

SALTER

INSTANT READ THERMOMETER

Instructions and Guarantee



Register your product today at
www.salterhousewares.co.uk/product-registration

TEMPERATURE CHART

Meat		USDA	
		(°C)	(°F)
Beef & Veal (Whole Cuts)		63	145
Minced Beef (Beef Burgers)		72	160
Other Minced Meats & Sausages		74	165
Lamb (Whole Cuts)		63	145
Pork/Ham (Whole Cuts)		63	145
Fish		63	145
Poultry		74	165

*USDA stated temperatures are the minimum safe internal temperature

GB

Temperature Range: -45°C (-49°F) to 200°C (392°F)

Resolution: 0.1°C (0.1°F)

Battery: 1 x LR44

USING PRODUCT The thin tip of the probe measures the current temperature.

The thermometer always displays the current temperature (it does not lock to a reading).

1. Press  button on top of product to switch on.
2. Gently insert the tip of the probe into the centre (thickest part) of the meat/food, but not in contact with bone, fat or gristle.
3. The LCD will show the current temperature at the end of the probe (it may take a few seconds to reach its final temperature). Always clean between each use. Do not leave the thermometer in oven while cooking. Do not use the thermometer to lift or turn food items.
4. To maximise battery life press  button after use to switch off.
Auto switch-off occurs 45 mins after idle.

TEMPERATURE CHARTS For your guidance, the temperature chart at the front of this booklet shows meat temperature recommendations from the USDA*. Use of fresh ingredients and safe food handling is very important. The manufacturer accepts no responsibility or liability for food borne illnesses which may occur from food prepared using this product or temperature charts.

* USDA = United States Department of Agriculture, currently publishing the most detailed recommended guidelines.

RESTING MEATS Once meat/poultry has reached its final temperature, always rest for a minimum of 3 minutes before carving/ serving. For really succulent meat you may wish to rest for longer.

CHANGING BETWEEN UNITS/ CHANGING BATTERY

1. Remove battery door.
2. To change units, move switch to preferred setting/ Insert new battery (LR44), ensuring + symbol is facing up.
3. Replace battery door.

PRODUCT WARNING INDICATORS Reduced LCD brightness = low battery. We recommend changing the battery after 1 to 2 years, to prevent batteries corroding in the product.

LL	HH
lower than -45°C (-49°F)	over 200°C (392°F)

CARE AND PRECAUTIONS DO NOT place thermometer inside oven or grill • Always wear a heat resistant glove when handling the thermometer probe. **WARNING HOT SURFACE!** • DO NOT immerse in cold water after removing thermometer from food.

- Clean with a damp cloth. Grease or other stubborn marks can be removed from metal parts with a scouring pad.
- DO NOT wash in a dishwasher or immerse in water.
- The thermometer is NOT suitable for use in a microwave oven.
- Always remove flat batteries immediately.

 **WEEE EXPLANATION** This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

 **BATTERY DIRECTIVE** This symbol indicates that batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and health. Please dispose of batteries in designated collection points.

15 YEAR GUARANTEE (UK & Ireland) FKA Brands Ltd guarantees this product from defect in material and workmanship for a period of 15 years from the date of purchase, except as noted below. This FKA Brands Ltd product guarantee does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorised accessory; alteration to the product; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of FKA Brands Ltd. This guarantee is effective only if the product is purchased and operated in the UK / EU. A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and / or authorised, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this guarantee. FKA Brands Ltd shall not be responsible for any type of incidental, consequential or special damages.

To obtain guarantee service on your product, return the product post-paid to your local service centre along with your dated sales receipt (as proof of purchase). Upon receipt, FKA Brands Ltd will repair or replace, as appropriate, your product and return it to you, post-paid. Guarantee is solely through Salter Service Centre. Service of this product by anyone other than the Salter Service Centre voids the guarantee.

This guarantee does not affect your statutory rights. For your local Salter Service Centre, go to www.salterhousewares.co.uk/servicecentres

15 YEAR LIMITED WARRANTY (Australia & New Zealand)

We or us means HoMedics Australia Pty Ltd ACN 31 103 985 717 and our contact details are set out at the end of this warranty;

You means the purchaser or the original end-user of the Goods. You may be a domestic user or a professional user;

Supplier means the authorised distributor or retailer of the Goods that sold you the Goods in Australia and New Zealand; and

Goods means the product or equipment which was accompanied by this warranty and purchased in Australia and New Zealand.

For Australia: Our Goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled, subject to the provisions of the Australian Consumer Law, to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled, subject to the provisions of the Australian Consumer Law, to have the Goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

This is not a complete statement of your legal rights as a consumer.

For New Zealand: Our Goods come with guarantees that cannot be excluded under the Consumer Guarantees Act 1993. This guarantee applies in addition to the conditions and guarantees implied by that legislation.

The Warranty: HoMedics sells its products with the intent that they are free of defects in manufacture and workmanship under normal use and service. In the unlikely event that your HoMedics product proves to be faulty within 15 years from the date of purchase due to workmanship or materials only, we will replace it at our own expense, subject to the terms and conditions of this guarantee. The warranty period is limited to 3 months from the date of purchase for products used commercially/professionally.

Terms and Conditions: In addition to the rights and remedies that you have under the Australian Consumer Law, Consumer Guarantees Act of New Zealand or any other applicable law and without excluding such rights and remedies warranty against defects:

1. The Goods are designed to withstand the rigors of normal household use and are manufactured to the highest standards using the highest quality components. Whilst unlikely, if, during the first 15 Years (3 months commercial use) from their date of purchase from the Supplier (Warranty Period), the Goods prove defective by reason of improper workmanship or materials and none of your statutory rights or remedies apply, we will replace the Goods, subject to the terms and conditions of this warranty.
2. We do not have to replace the Goods under this Additional Warranty if the Goods have been damaged due to misuse or abuse, accident, the attachment of any unauthorized accessory, alteration to the product, improper installation, unauthorised repairs or modifications, improper use of electrical/power supply, loss of power, malfunction of damage of an operating part from failure to provide manufacturer's recommended maintenance, transportation damage, theft, neglect, vandalism, environmental conditions or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics.
3. This Warranty does not extend to the purchase of used, repaired or second-hand products or to products not imported or supplied by HoMedics Australia Pty Ltd, including but not limited to those sold on offshore internet auction sites.
4. This Warranty extends only to consumers and does not extend to Suppliers.
5. Even when we do not have to replace the Goods, we may decide to do so anyway. In some cases, we may decide to substitute the Goods with a similar alternative product of our choosing. All such decisions are at our absolute discretion.
6. All such replaced or substituted Goods continue to receive the benefit of this Additional Warranty for the time remaining on the original Warranty Period (or three months, whichever is the longest).
7. This Additional Warranty does not cover items damaged by normal wear and tear including but not limited to chips, scratches, abrasions, discolouration and other minor defects, where the damage has negligible effect on the operation or performance of the Goods.
8. This Additional Warranty is limited to replacement or substitution only. As far as the law permits, we will not be liable for any loss or damage caused to property or persons arising from any cause whatsoever and shall have no liability or any incidental, consequential or special damages.
9. This warranty is only valid and enforceable in Australia and New Zealand.

Making a Claim:

In order to claim under this Warranty you must return the Goods to the Supplier (place of purchase) for replacement. If this is not possible, please contact our customer service department at the address below.

- All returned Goods must be accompanied by satisfactory proof of purchase which clearly indicates the name and address of the Supplier, the date and place of purchase and identifies product. It is best to provide an original, legible and unmodified receipt of sales invoice.
- You must bear any expense for return of the Goods or otherwise associated with making your claim under this Additional Warranty.
- This Additional Warranty does not cover items damaged by normal wear and tear including but not limited to chips, scratches, abrasions, discolouration and other minor defects, where the damage has negligible effect on the operation or performance of the Goods.

Contact:

HoMedics Australia Pty Ltd, 14 Kingsley Close, Rowville, VIC 3178 | (03) 8756 6500
Phoenix Distribution NZ Ltd, Unit 1/9 Orbit Drive, Albany, Auckland, New Zealand
0632 (09) 475 0007



Plage de température : -45°C (-49°F) à 200°C (392°F)

Résolution : 0,1°C (0,1°F)

Batterie : 1 pile LR44

UTILISATION DU PRODUIT La fine pointe de la sonde mesure la température actuelle. Le thermomètre affiche toujours la température en cours (il ne se bloque pas sur une mesure).

1. Appuyer sur le bouton au-dessus du produit pour l'allumer.
2. Introduire doucement la pointe de la sonde au cœur (partie la plus épaisse) de la viande/de l'aliment, en évitant tout contact avec les os, le gras ou le cartilage.
3. L'écran LCD affichera la température actuelle à l'extrémité de la sonde (atteindre la température finale peut prendre quelques minutes). Toujours nettoyer entre chaque utilisation. Ne pas laisser le thermomètre dans le four pendant la cuisson. Ne pas utiliser le thermomètre pour soulever ou retourner des aliments.
4. Afin d'optimiser la durée de vie de la batterie, appuyer sur le bouton après utilisation pour éteindre. La fonction d'arrêt automatique se déclenche après 45 minutes d'inactivité.

TABLEAU DES TEMPÉRATURES Pour vous guider, le tableau des températures au début de ce livret présente les recommandations de l'USDA* en matière de température idéale pour la viande. Il est très important d'utiliser des ingrédients frais et de manipuler les aliments de manière sûre. Le fabricant n'assume aucune responsabilité ou obligation quant aux maladies d'origine alimentaire susceptibles de se déclarer suite à la préparation d'aliments en utilisant ce produit ou le tableau des températures.

*USDA = Département de l'Agriculture des États-Unis, qui a publié les recommandations les plus détaillées à ce jour.

TEMPS DE REPOS DE LA VIANDE Dès que la viande/volaille a atteint sa température finale, laissez-la toujours reposer pendant au moins 3 minutes avant de la découper/ servir. Pour obtenir une viande vraiment succulente, il est préférable de la laisser reposer plus longtemps.

CHANGER L'UNITÉ / CHANGER LA PILE

1. Enlever le couvercle du compartiment batterie.
2. Pour changer l'unité, déplacer le commutateur sur l'unité de mesure sélectionnée / insérer une pile neuve (LR44) en vérifiant que le symbole + se trouve au-dessus.
3. Remettre le couvercle en place.

INDICATEURS D'ALERTE DU PROD Luminosité réduite de l'écran LCD = batterie faible. Nous recommandons de changer la pile au bout de 1 à 2 ans afin d'éviter le risque de corrosion de celle-ci dans le produit.

LL	HH
inférieur à -45°C (-49°F)	supérieur à 200°C (392°F)

ENTRETIEN ET PRÉCAUTIONS NE PAS placer le thermomètre à l'intérieur d'un four ou grill • Toujours se munir d'une manique pour manipuler la sonde thermomètre. ATTENTION SURFACE CHAUDE ! • NE PAS immerger dans de l'eau froide après avoir retiré le thermomètre de l'aliment. • Nettoyer avec un chiffon humide. La graisse et autres traces tenaces sur les pièces en métal peuvent s'enlever avec un tampon à récurer. • NE PAS laver dans un lave-vaisselle ou immerger dans de l'eau. • Le thermomètre ne convient PAS à une utilisation dans un four à micro-ondes. • Toujours enlever immédiatement les piles usagées.



EXPLICATION WEEE Le symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union Européenne. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, prière d'utiliser le système de renvoi et collection ou contacter le revendeur où le produit a été acheté. Ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé tout en respectant l'environnement.



DIRECTIVE RELATIVE AUX PILES ET AUX ACCUMULATEURS Ce symbole indique que les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être préjudiciables pour la santé humaine et l'environnement. Veuillez utiliser les points de collecte mis à disposition pour vous débarrasser des piles et accumulateurs usagés. **Avvertissement :** Toujours insérer les piles correctement concernant les polarités (+ et -) marquées sur la pile et l'équipement. Ne pas laisser les enfants effectuer de remplacement de pile sans la surveillance d'un adulte. Maintenir les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion d'un élément ou d'une pile, il convient que la personne concernée consulte rapidement un médecin. Ne pas mettre au rebut les piles dans le feu. Ne pas charger les piles. Ne pas court-circuiter les piles. Il convient d'enlever immédiatement les piles mortes de l'équipement et de les mettre convenablement au rebut. Ne pas déformer les piles. Information à conserver avec la notice. Ne pas mélanger des piles anciennes et neuves ou des piles de différents types ou marques. Enlever les piles de l'équipement s'il ne doit pas être utilisé pendant une période de temps prolongée, sauf si l'on prévoit des cas d'urgence. Ne pas chauffer les piles. Ne pas forcer la décharge des piles.

15 JAHRE GARANTIE FKA Brands Ltd. garantiert für einen Zeitraum von 15 Jahren ab Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. Die Produkt-Garantie von FKA Brands Ltd. umfasst keine Schäden, die durch einen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder Missbrauch des Gerätes, Unfälle, die durch Nutzung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller zugelassen sind oder die Veränderung des Gerätes oder irgendwelche anderen Umstände entstehen, die sich der Kontrolle von FKA Brands Ltd. in GB/EU entziehen. Ein Gerät, für das eine Modifikation oder Anpassung erforderlich wird, damit es in einem anderen Land als dem Land, für das es entwickelt, hergestellt, zugelassen und/oder autorisiert wurde oder die Reparatur an Geräten, die durch diese Modifikationen beschädigt wurden, fallen nicht unter diese Garantie. FKA Brands Ltd. haftet nicht für jede Art von Begleit-, Folge- oder besondere Schäden. Um einen Garantie-Service für Ihr Gerät zu erhalten, schicken Sie das Gerät bitte zusammen mit Ihrem ordentlich datierten Einkaufsbeleg (als Nachweis für den Einkauf) frankiert an ihr Service Centre vor Ort. Nach Erhalt wird FKA Brands Ltd. Ihr Gerät reparieren oder gegebenenfalls ersetzen und frankiert an Sie zurücksenden. Die Garantie wird ausschließlich durch das Salter Service Center durchgeführt. Durch Service-Dienstleistungen, die nicht vom Salter Service Center durchgeführt wurden, verfällt die Garantie. Diese Garantie hat keine Auswirkungen auf Ihre gesetzlich zugesicherten Rechte. Um Ihren Salter-Service-Center vor Ort zu finden, besuchen Sie bitte www.salterhousewares.co.uk/servicecentres



Temperaturbereich: -45°C (-49°F) bis 200°C (392°F)

Messauflösung: 0.1°C (0.1°F)

Batterie: 1 x LR44

ANWENDUNG DES GERÄTS Die dünne Spitze der Sonde misst die aktuelle Temperatur. Das Thermometer zeigt immer die aktuelle Temperatur an (wird nicht auf eine Ablesung gesperrt).

1. Drücken Sie zum Einschalten auf die Taste mit dem  am oberen Ende des Geräts.
2. Führen -Sie die Spitze der Sonde in der Mitte (am dicksten Teil) des Fleisches/ Nahrungsmittels ein und achten Sie dabei darauf, dass sie nicht mit Knochen, Fett oder Knorpeln in Kontakt kommt.
3. Die LCD-Anzeige zeigt die aktuelle Temperatur am oberen Ende der Sonde an (es kann einige Sekunden dauern, bis die Endtemperatur erreicht wird). Nach jedem Gebrauch sorgfältig reinigen. Das Thermometer beim Braten/Backen nicht im Ofen lassen. Verwenden Sie das Thermometer nicht zum Anheben oder Umdrehen der Lebensmittel.
4. Für eine maximale Lebensdauer der Batterie betätigen Sie die Taste mit dem  nach jedem Gebrauch, um das Gerät abzuschalten. Nach 45 Minuten im Leerlauf schaltet sich das Gerät automatisch aus.

TEMPERATURTABELLEN Zu Ihrer Orientierung finden Sie eine Temperaturtabelle auf der Vorderseite dieser Broschüre, diese zeigt Empfehlungen für die Fleischtemperatur nach USDA*. Die Verwendung von frischen Zutaten und ein sicherer Umgang mit Lebensmitteln ist sehr wichtig. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung oder Haftung für durch Lebensmittel übertragene Krankheiten, die sich aus der Zubereitung von Nahrungsmitteln

unter Verwendung dieses Gerätes oder seiner Temperaturtabelle ergeben.
Das *USDA = United States Department of Agriculture (Amerikanisches Landwirtschaftsministerium), veröffentlicht derzeit die detailliertesten empfohlenen Richtlinien.

RUHEN VON FLEISCH Sobald Fleisch/Geflügel seine endgültige Temperatur erreicht hat, vor dem Anschneiden/Portionieren immer mindestens 3 Minuten ruhen lassen. Für wahrhaft saftiges Fleisch lassen Sie es etwas länger ruhen.

ÄNDERUNG DER MESSEINHEITEN / BATTERIEWECHSEL

1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung.
2. Um die Messeinheiten zu ändern, bewegen Sie den Schalter auf die bevorzugte Einstellung / legen Sie eine neue Batterie (LR44) ein und stellen Sie dabei sicher, dass das +-Symbol nach oben zeigt.
3. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.

WARNHINWEISE DES GERÄTES Dunkle LCD-Anzeige = Geringe Batterieleistung. Wir empfehlen, die Batterie nach 1 bis 2 Jahren zu wechseln, um zu vermeiden, dass die Batterien im Gerät auslaufen.

LL	HH
Unter -45° C (-49° F)	über 200° C (392° F)

PFLEGE UND VORSICHTSMASSNAHMEN Das Thermometer NICHT im Ofen oder Grill lassen • Beim Umgang mit der Thermometer-Sonde immer hitzebeständige Handschuhe tragen. **ACHTUNG, HEISSE OBERFLÄCHE!** • Nach Entfernen des Thermometers aus dem Nahrungsmittel NICHT direkt in kaltes Wasser eintauchen. • Mit einem feuchten Tuch reinigen. Fett oder andere hartnäckige Flecken können mit einem Scheuerschwamm abgelöst werden. • NICHT im Geschirrspüler abwaschen oder in Wasser eintauchen. • Das Thermometer ist für eine Verwendung im Mikrowellenofen NICHT geeignet. • Entfernen Sie leere Batterien immer sofort.

 **WEEE-ERKLÄRUNG** Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden soll. Damit durch unkontrollierte Abfallentsorgung verursachte mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden verhindert werden können, entsorgen Sie dieses Produkt bitte ordnungsgemäß und fördern Sie damit eine nachhaltige Wiederverwendung der Rohstoffe. Verwenden Sie zur Rückgabe Ihres benutzten Geräts bitte für die Entsorgung eingerichtete Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt kauften. Auf diese Weise kann ein sicheres und umweltfreundliches Recycling gewährleistet werden.

 **BATTERIE-RICHTLINIE** Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Batterien nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie Stoffe enthalten, die sich auf Umwelt und Gesundheit schädlich auswirken können. Entsorgen Sie die Batterien bitte an den hierfür vorgesehenen Sammelstellen.

15 JAHRE GARANTIE FKA Brands Ltd. garantiert für einen Zeitraum von 15 Jahren ab Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. Die Produkt-Garantie von FKA Brands Ltd. umfasst keine Schäden, die durch einen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder Missbrauch des Gerätes, Unfälle, die durch Nutzung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller zugelassen sind oder die Veränderung des Gerätes oder irgendwelche anderen Umstände entstehen, die sich der Kontrolle von FKA Brands Ltd. in GB/EU entziehen. Ein Gerät, für das eine Modifikation oder Anpassung erforderlich wird, damit es in einem anderen Land als dem Land, für das es entwickelt, hergestellt, zugelassen und/oder autorisiert wurde oder die Reparatur an Geräten, die durch diese Modifikationen beschädigt wurden, fallen nicht unter diese Garantie. FKA Brands Ltd. haftet nicht für jede Art von Begleit-, Folge- oder besondere Schäden. Um einen Garantie-Service für Ihr Gerät zu erhalten, schicken Sie das Gerät bitte zusammen mit Ihrem ordentlich datierten Einkaufsbeleg (als Nachweis für den Einkauf) frankiert an ihr Service Centre vor Ort. Nach Erhalt wird FKA Brands Ltd. Ihr Gerät reparieren oder gegebenenfalls ersetzen und frankiert an Sie zurücksenden. Die Garantie wird ausschließlich durch das Salter Service Center durchgeführt. Durch Service-Dienstleistungen, die nicht vom Salter Service Center durchgeführt wurden, verfällt die Garantie. Diese Garantie hat keine Auswirkungen auf Ihre gesetzlich zugesicherten Rechte. Um Ihren Salter-Service-Center vor Ort zu finden, besuchen Sie bitte www.salterhousewares.co.uk/servicecentres

ES

Margen de temperatura: de -45°C (-49°F) to 200°C (392°F)

Resolución: 0,1°C (0,1°F)

Pila: 1 x LR44

MODO DE EMPLEO La punta fina de la sonda mide la temperatura actual. El termómetro siempre muestra la temperatura actual (no se bloquea en una lectura determinada).

1. Para encender el termómetro, pulse  en la parte superior del producto.
2. Inserte suavemente la punta de la sonda en el centro (parte más gruesa) de la carne/ alimentos, sin que esté en contacto con huesos, grasa o cartílagos.
3. La pantalla muestra la temperatura actual al final de la sonda (puede tardar unos cuantos segundos en mostrar la temperatura final). Límpiela después de cada uso. No deje el termómetro dentro del horno cuando esté encendido. Tampoco lo use para coger o dar la vuelta a alimentos.
4. Para prolongar la duración de la pila, una vez acabe de utilizar el termómetro, pulse  para apagarlo. El termómetro se apaga solo transcurridos 45 minutos sin usarse.

DIAGRAMA DE TEMPERATURA A modo orientativo, al principio de este folleto figura un diagrama de temperaturas con la temperatura para carne recomendada por el USDA*. Decántese siempre que pueda por ingredientes frescos y manipule de forma segura los alimentos. El fabricante no asume responsabilidad ni obligación alguna por enfermedades derivadas de la ingestión de alimentos preparados con este producto o en función del diagrama de temperaturas.

* USDA = Siglas en inglés del Ministerio de Agricultura de Estados Unidos, institución que publica las recomendaciones más detalladas y actualizadas.

CARNES EN REPOSO Cuando la carne/ave haya alcanzado su temperatura final, déjela reposar durante un mínimo de 3 minutos antes de trincharla/servirla. Para que la carne esté más jugosa, se recomienda que la deje reposar más tiempo.

RECAMBIO DE UNIDADES/PILA

1. Abra la tapa de pilas.
2. Para recambiar la unidad, ponga el conmutador en el ajuste preferido / Inserte una pila nueva (LR44), asegúrese de que el símbolo + esté hacia arriba.
3. Cierre la tapa.

INDICACIONES DE ADVERTENCIA DEL PRODUCTO Pantalla con menos brillo = la pila está baja. Recomendamos recambiar la pila cada 1- 2 años, para evitar que corroa el producto.

LL	HH
menos de -45°C (-49°F)	más de 200°C (392°F)

MANTENIMIENTO Y PRECAUCIONES NO ponga el termómetro dentro del horno o de la parrilla • Cuando manipule la sonda del termómetro, póngase siempre un guante termorresistente. ¡ADVERTENCIA, SUPERFICIE CALIENTE! • Cuando extraiga el termómetro de los alimentos, NO lo sumerja en agua fría. • Limpie con un paño húmedo. Para eliminar la grasa o manchas difíciles de piezas metálicas, utilice un estropajo. • NO lo lave en un lavavajillas ni lo sumerja en agua. • El termómetro NO es apto para su uso en un microondas. • Saque las pilas gastadas inmediatamente.

 **EXPLICACIÓN RAAE** Este símbolo indica que este artículo no se debe tirar a la basura con otros residuos domésticos en ningún lugar de la UE. A fin de prevenir los efectos perjudiciales que la eliminación sin control de los residuos puede tener sobre el medio ambiente o la salud de las personas, le rogamos que los recicle de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con la empresa a la que le compró el artículo, la cual lo podrá recoger para que se recicle de forma segura para el medio ambiente.

 **DIRECTIVA RELATIVA A LAS PILAS** Este símbolo indica que las pilas no se deben eliminar con la basura doméstica ya que contienen sustancias que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud. Deshágase de las pilas en los puntos de recogida que existen para ese fin.

15 AÑOS DE GARANTÍA FKA Brands Ltd garantiza que este producto está libre de fallos de fabricación y de mano de obra durante un periodo de 15 años a partir de la fecha de adquisición, salvo las excepciones que se mencionan a continuación. La garantía de este producto FKA Brands Ltd no cubre los daños causados por un mal uso o abuso, por accidentes, por acoplamiento de accesorios no autorizados, por modificaciones al producto, o cualquier otro condicionante que esté fuera del alcance del control de FKA Brands Ltd. Esta garantía solo entrará en vigor si el producto se ha adquirido y se utiliza en el RU / la UE. La garantía no cubre las modificaciones o adaptaciones que precise el producto para que funcione en otros países distintos de los que va destinado, ha sido fabricado, aprobado y/o autorizado, ni tampoco están cubiertas las reparaciones de daños causados en el producto por estas modificaciones. FKA Brands Ltd no será responsable de incidentes, consecuencias o daños especiales. Si necesita servicio técnico cubierto por la garantía del producto, devuelva el producto franqueado su centro de servicios local, acompañado de su recibo de compra (como justificante). Al recibirlo, FKA Brands Ltd reparará o sustituirá el producto, según proceda, y se lo enviará de vuelta franqueado. La garantía únicamente da derecho a reparaciones en el Centro de Servicios Salter. Reparaciones en cualquier otro servicio técnico distinto de su Centro de Servicios Salter anularán la garantía. Esta garantía no afecta sus derechos legales. Si quiere contactar con su Centro de Servicios Salter visite la página www.salterhousewares.co.uk/servicecentres



Range della temperatura: Da -45°C (-49°F) a 200°C (392°F)

Risoluzione: 0,1°C (0,1°F)

Batteria: 1 x LR44

USING PRODUCT La punta sottile della sonda misura la temperatura attuale. Il termometro mostra sempre la temperatura attuale (non si blocca a una lettura determinata).

1. Per accendere, premere il tasto  situato sulla parte superiore del prodotto.
2. Inserire delicatamente la punta della sonda nel centro (parte più spessa) della carne/ dell'alimento, ma non in contatto con ossa, grasso o cartilagine.
3. Il display LCD mostra la temperatura attuale alla fine della sonda (potrebbero essere necessari alcuni secondi per visualizzare la temperatura finale). Pulire sempre tra un utilizzo e l'altro. Non lasciare il termometro nel forno durante la cottura dei cibi. Non usare il termometro per sollevare o girare gli alimenti.
4. Per prolungare la durata della batteria, dopo l'uso del termometro, premere il tasto  per spegnerlo. Il termometro si spegne automaticamente dopo 45 minuti di inutilizzo.

DIAGRAMMA DELLE TEMPERATURE A titolo orientativo, sul fronte del presente opuscolo è riportato un diagramma che mostra le temperature per la carne consigliate dall'USDA*. L'impiego di ingredienti freschi e una manipolazione sicura del cibo è molto importante. Il produttore declina ogni obbligo o responsabilità per patologie di origine alimentare che possono insorgere da alimenti preparati utilizzando questo prodotto o in funzione del diagramma delle temperature.

* USDA = Ministero dell'Agricoltura degli Stati Uniti, che pubblica le linee guida raccomandate più dettagliate e aggiornate.

CARNI A RIPOSO Una volta che la carne/pollame ha raggiunto la sua temperatura finale, lasciarla riposare per almeno 3 minuti prima di tagliarla/servirla. Per una carne davvero succulenta, può essere consigliabile lasciarla riposare più a lungo.

CAMBIO UNITÀ DI MISURA / SOSTITUZIONE BATTERIA

1. Rimuovere il coperchio del vano batteria.
2. Per cambiare unità di misura, spostare il selettore nell'impostazione desiderata/
Inserire una batteria nuova (LR44), assicurandosi che il simbolo '+' sia rivolto verso l'alto.
3. Rimettere il coperchio del vano batteria.

INDICATORI DI AVVERTENZA DEL PRODOTTO Ridotta luminosità del display LCD = batteria scarica. Raccomandiamo di sostituire la batteria dopo 1-2 anni, per evitare che corroda il prodotto.

LL
meno di -45°C (-49°F)

HH
più di 200°C (392°F)

CURA E PRECAUZIONI NON collocare il termometro dentro un forno o su una piastra di cottura • Indossare sempre un guanto termoresistente quando si manipola la sonda del termometro. **AVVERTENZA: SUPERFICIE CALDA!** • NON immergere il termometro in acqua fredda dopo averlo rimosso dall'alimento. • Pulire con un panno umido. L'unto o altre tracce di sporco ostinato possono essere rimosse dalle parti metalliche con una spugna abrasiva. • NON lavare in lavastoviglie né immergere in acqua. • Il termometro NON è adatto per l'utilizzo in forno a microonde. • Rimuovere sempre le batterie scariche immediatamente.

 **SPIEGAZIONE DIRETTIVA RAEE** Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici in tutti i Paesi dell'Unione Europea. Al fine di evitare un eventuale danno ambientale e alla salute umana derivante dallo smaltimento dei rifiuti non controllato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per la restituzione del dispositivo usato, utilizzare gli appositi sistemi di restituzione e raccolta oppure contattare il rivenditore presso cui il prodotto è stato acquistato, che provvederanno al suo riciclaggio in conformità alle norme di sicurezza ambientale.

 **DIRETTIVA RELATIVA ALLE BATTERIE** Questo simbolo indica che le batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici poiché contengono sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente e la salute umana. Smaltire le batterie negli appositi centri di raccolta.

GARANZIA DI 15 ANNI FKA Brands Ltd garantisce il presente prodotto da difetti dei materiali e della manodopera per un periodo di 15 anni dalla data di acquisto, fatti salvi i casi riportati qui di seguito. La garanzia di questo prodotto FKA Brands Ltd non copre i danni causati da uso improprio o abusivo, incidenti, collegamento a eventuali accessori non autorizzati, alterazione del prodotto o qualsivoglia altra condizione non imputabile a FKA Brands Ltd. La presente garanzia è valida esclusivamente nel caso in cui il prodotto sia acquistato e utilizzato nel Regno Unito/nell'UE. La presente garanzia non copre i prodotti che richiedono modifiche o adattamenti per consentirne l'uso in Paesi diversi da quello per il quale sono stati progettati, prodotti, approvati e/o autorizzati, né i prodotti sottoposti a riparazioni per danni prodotti da dette modifiche. FKA Brands Ltd declina ogni responsabilità per danni incidentali, consequenziali o speciali. Per ottenere i servizi in garanzia sul prodotto, restituire il prodotto a proprie spese al Centro Servizi locale unitamente alla ricevuta di pagamento completa di data (come prova d'acquisto). Al ricevimento, FKA Brands Ltd provvederà alla riparazione o sostituzione del prodotto in base a necessità e lo rispedirà a spese proprie. La garanzia è esclusivamente valida mediante il Centro Servizi Salter. Gli interventi di manutenzione effettuati da persona diversa dagli addetti al Centro Servizi Salter renderanno nulla la garanzia. La presente garanzia non limita i diritti di cui gode l'utente ai sensi di legge. Per il Centro Servizi Salter locale, visitare il sito www.salterhousewares.co.uk/servicecentres



Intervalo de temperatura: -45°C (-49°F) a 200°C (392°F)

Resolução: 0,1°C (0,1°F)

Bateria: 1 x LR44

UTILIZAR O PRODUTO A ponta fina da sonda mede a temperatura atual. O termómetro mostra sempre a temperatura atual (não se fixa numa leitura).

1. Pressione o botão  na parte superior do produto para o ligar.
2. Insira suavemente a ponta da sonda no centro (parte grossa) da carne/alimentos mas não em contacto com o osso, gordura ou cartilagem.
3. O LCD mostrará a temperatura atual na extremidade da sonda (poderá demorar alguns segundos a atingir a sua temperatura final). Limpe sempre entre cada utilização. Não deixe o termómetro dentro do forno durante a cozedura. Não utilize o termómetro para levantar ou virar os alimentos.
4. Para maximizar a vida da bateria, pressione o botão  para desligar após a utilização. O desligamento automático ocorre após 45 minutos de inatividade.

TABELAS DE TEMPERATURAS No verso deste documento existe uma tabela de temperaturas para sua orientação com sugestões de temperaturas para carne da Heston e da USDA*. O uso de ingredientes frescos e práticas de manuseamento de alimentos em segurança são fatores de muita importância. O fabricante declina qualquer responsabilidade por doenças eventualmente causadas por alimentos confeccionados

com este produto ou com base nas tabelas de temperaturas.

* A USDA = United States Department of Agriculture, tem atualmente em curso a publicação de diretrizes recomendadas mais detalhadas.

DEIXAR CARNES REPOUSAR Depois de a carne/produtos avícolas atingirem a temperatura final, deixe sempre repousar durante pelo menos 3 minutos antes de cortar/servir. Para carne realmente suculenta, pode fazê-la descansar mais tempo.

ALTERAR ENTRE UNIDADES / SUBSTITUIR A BATERIA

1. Retire a tampa da bateria.
2. Para alterar as unidades, desloque o botão para a definição preferida/Insira uma nova bateria (LR44), assegurando que o símbolo + está virado para cima.
3. Substitua a porta da bateria.

INDICADORES DE AVISO DE PRODUTO Brilho reduzido do LCD = bateria fraca.

Recomendamos que substitua a bateria após 1 a 2 anos, para evitar que estas destruam o produto.

LL	HH
abaixo de - 45°C (-49°F)	acima de 200°C (392°F)

CUIDADO E PRECAUÇÕES NÃO coloque o termómetro dentro do forno ou grelha • Use sempre uma luva resistente ao calor quando manusear a sonda do termómetro. **AVISO: SUPERFÍCIE QUENTE!** • NÃO mergulhe em água fria após remover o termómetro dos alimentos. • Limpe com um pano húmido. Gordura ou outras manchas teimosas podem remover-se das peças em metal com um esfregão. • NÃO lave na máquina da louça nem mergulhe em água. • O termómetro NÃO é adequado para utilização num forno micro-ondas. • Retire imediatamente as baterias sem carga.

 **EXPLICAÇÃO DA REEE** Esta marcação indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para impedir possíveis danos ambientais ou à saúde humana resultantes de uma eliminação não controlada dos resíduos, este produto deverá ser reciclado de forma responsável de modo a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para fazer a devolução do seu dispositivo usado, queira por favor utilizar os sistemas de devolução e recolha ou contactar a loja onde adquiriu o produto. A loja poderá entregar este produto para que seja reciclado de forma segura em termos ambientais.

 **INSTRUÇÕES RELATIVAMENTE ÀS PILHAS** Este símbolo indica que as pilhas não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico, dado que contêm substâncias que podem ser prejudiciais para o meio ambiente e a saúde. As pilhas devem ser eliminadas nos pontos de recolha designados.

GARANTIA DE 15 ANOS A FKA Brands Ltd garante este produto de defeito de material e de fabrico por um período de 15 anos a partir da data da compra, exceto como observado abaixo. Esta garantia de produto FKA Brands Ltd não cobre danos causados por uso indevido ou abuso; acidente; ou anexo de qualquer acessório não autorizado; alteração do produto; ou quaisquer outras condições que estão fora do controlo da FKA Brands Ltd. Esta garantia só será efetiva se o produto for adquirido e operado no Reino Unido/UE. Um produto que necessite de modificação ou adaptação para que possa funcionar em qualquer país para além do país para o qual foi desenvolvido, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou a reparação de produtos danificados por estas modificações não se enquadram no âmbito desta garantia. A FKA Brands Ltd não será responsável por qualquer tipo de danos acidentais, consequentes ou especiais. Para obter serviço de garantia no seu produto, devolva o produto pós-pago ao centro de serviço, juntamente com seu recibo datado (como prova de compra). Após a receção, a FKA Brands Ltd reparará ou substituirá, conforme apropriado, o seu produto e devolvê-lo-á a si, pós-pago. A garantia só é válida no Centro de Serviço Salter. A assistência deste produto por qualquer pessoa que não seja o Centro de Serviço Salter anula a garantia. Esta garantia não afeta os seus direitos conferidos por lei. Para ver o seu Centro de Serviço Salter local, acesse a www.salterhousewares.co.uk/servicecentres



Temperaturområde: -45°C (-49°F) til 200°C (392°F)

Oppløsning: 0,1°C (0,1°F)

Batteri: 1 x LR44

BRUK AV PRODUKTET Den tynne spissen av proben måler gjeldende temperatur. Termometeret viser alltid gjeldende temperatur (det er ikke satt på en fast temperatur).

1. Trykk på -knappen på toppen av produktet for å slå det på.
2. Sett spissen på proben forsiktig inn i midten (den tykkeste delen) av kjøttet/maten, men ikke i kontakt med bein, fett eller brusk.
3. Lysdioden viser gjeldende temperatur ved enden av proben (den kan ta noen sekunder å nå endelig temperatur). Rengjør alltid mellom hver bruk. Ikke etterlat termometeret i ovnen når mat tilberedes. Ikke bruk termometeret til å løfte eller vende matvarer.
4. For å maksimere batteriets varighet, trykk på -knappen etter bruk for å slå det av. Etter 45 minutter uten bruk slås termometeret av automatisk.

TEMPERATURTABELLER Som veiledning viser temperaturtabellene foran i brosjyren de anbefalte kjøtttemperaturene fra USDA*. Bruk av ferske ingredienser og trygg mathåndtering, er meget viktig. Produsenten aksepterer ikke noe som helst ansvar for matbåren sykdom som måtte oppstå fra mat tilberedt ved å bruke dette produktet eller temperaturtabellene.

* USDA = United States Department of Agriculture, utgir for øyeblikket de mest detaljerte anbefalte retningslinjene.

KJØTTET MÅ HVILE Når kjøttet/fjærkre har nådd den endelige temperaturen skal det hvile i minimum 3 minutter før oppskjæring/servering. For å oppnå ekstra mørt kjøtt må det kanskje hvile lenger.

VEKSLING MELLOM ENHETER / SKIFTE BATTERI

1. Ta av batteridekslet.
2. For å skifte enheter skal du sette bryteren på ønsket innstilling/ Sett inn nytt batteri (LR44), og passe på at + symbolet vender oppover.
3. Sett batteridekslet tilbake på plass.

INDIKATORER FOR PRODUKTADVARSLER Redusert lysdiodestyrke = lavt batteri. Vi anbefaler at batteriet skiftes ut etter 1 til 2 år, for å forhindre at batterier korroderer inne i produktet.

LL	HH
lavere enn -45°C (-49°F)	over 200°C (392°F)

VEDLIKEHOLD OG FORHOLDSREGLER IKKE sett termometeret inn i ovn eller grill

- Bruk alltid varmebestandige hansker ved håndtering av termometerproben. ADVARSEL – VARM OVERFLATE! • IKKE nedsenk i kaldt vann etter at termometeret har blitt fjernet fra mat. • Rengjør med en fuktig klut Fett og andre besværlige merker kan fjernes fra metalledene med en rengjøringsvamp. • IKKE vask i oppvaskmaskin eller nedsenk i vann. • Termometeret egner seg IKKE til bruk i mikrobølgeovn. • Utladde batterier skal fjernes omgående.

WEEE Denne merkingen indikerer at innen EU skal dette produktet ikke kastes sammen med annet husholdningssøppel. For å forebygge mulig skade på miljøet eller menneskelig helse forårsaket av ukontrollert avfallstømming, skal produktet gjenvinnes ansvarlig for å støtte holdbar gjenbruk av materialressurser. For å returnere den brukte anordningen, vennligst bruk retur- og hentesystemet, eller ta kontakt med detaljisten hvor produktet ble kjøpt. De kan sørge for miljøvennlig gjenvinning av produktet.

BATTERIDIREKTIV Dette symbolet indikerer at batteriene ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall da de inneholder substanser som kan skade miljøet og helsen. Vær vennlig å kaste batterier i angitte oppsamlingspunkter.

15 ÅRS GARANTI FKA Brands Ltd garanterer at dette produktet ikke er har materielle defekter eller produksjonsfeil i en periode på 15 år fra kjøpsdato, utenom i tilfeller beskrevet nedenfor. Denne produktgarantien fra FKA Brands Ltd dekker ikke skade forårsaket av feil bruk eller misbruk, ulykke, feste av uautorisert tilbehør, endring av produktet, eller alle andre forhold som er utenom FKA Brands Ltds kontroll. Denne garantien er kun gyldig dersom produktet kjøpes og brukes i Storbritannia/EU. Et produkt som krever modifikasjon eller tilpasning for å kunne fungere i andre land enn landet det

ble designed for, produsert i, godkjent i og/eller autorisert, eller reparasjon av skadede produkter med disse modifikasjonene er ikke dekket av denne garantien. FKA Brands Ltd er ikke ansvarlig for noe slags tilfeldig skade, følgeskade eller spesielle skader. For å få garantert service på ditt produkt må du returnere produktet med returporto til ditt lokale servicesenter sammen med din daterte salgskvittering (som kjøpebevis). Ved mottak vil FKA reparere eller erstatte, etter eget forgdttbefinnende, ditt produkt og returnere det til deg frankert. Garantien gjelder kun gjennom Salter Service Centre. Utføring av service på dette produktet av andre enn Salter Service Centre gjør garantien ugyldig. Denne garantien påvirker ikke dine lovbestemte rettigheter. For å finne ditt lokale Salter Service Centre, se www.salterhousewares.co.uk/servicecentres



Temperatuurbereik: -45 °C (-49 °F) tot 200 °C (392 °F)

Resolutie: 0,1 °C (0.1 °F)

Batterij: 1 x LR44

GBRUIK VAN HET PRODUCT Het dunne uiteinde van de thermometer-sonde meet de huidige temperatuur. De thermometer geeft altijd de huidige temperatuur weer (en wordt niet vastgezet op een bepaalde waarde).

1. Druk op de knop met het  aan de bovenkant van het product om het aan te zetten.
2. Steek het uiteinde van de thermometer-sonde voorzichtig in het midden (het dikste gedeelte) van het vlees/voedsel, maar zorg ervoor dat het niet in contact komt met bot, vet of kraakbeen.
3. Op het lcd-display wordt de huidige temperatuur aan het uiteinde van de sonde weergegeven. (Het kan een aantal seconden duren voordat de uiteindelijke temperatuur wordt bereikt.) Maak de sonde na gebruik altijd schoon. Laat de thermometer tijdens het koken niet in de oven. Gebruik de thermometer niet om voedsel op te tillen of om te draaien.
4. Om de batterijlevensduur te maximaliseren drukt u na gebruik op de knop met het  om het product uit te schakelen. Na 45 minuten inactiviteit wordt het product automatisch uitgeschakeld.

TABEL MET TEMPERATUREN De tabel met temperaturen voorin dit boekje geeft ter indicatie de aanbevelingen voor vleestemperatuur aan van de USDA*. Het gebruik van verse ingrediënten en het veilig omgaan met voedsel zijn zeer belangrijk. De producent aanvaardt geen verantwoordelijkheid of aansprakelijkheid voor via voedsel overgedragen ziektes die kunnen voortvloeien uit voedsel dat is bereid met dit product of deze tabellen met temperaturen.

* USDA = United States Department of Agriculture, dat de meest gedetailleerde aanbevolen richtlijnen op dit moment publiceert.

VLEES LATEN RUSTEN Wanneer het vlees/gevogelte de doeltemperatuur heeft bereikt, moet u het altijd minstens drie minuten laten rusten voordat u het aansnijdt of opdient. Voor zeer mals vlees kunt u het vlees langer laten rusten.

SCHAKELN TUSSEN EENHEDEN/HET VERVANGEN VAN DE BATTERIJ

1. Batterijklep verwijderen.
2. Om tussen eenheden te schakelen verplaatst u de schakelaar naar de gewenste instelling/Plaats een nieuwe batterij (LR44) en zorg ervoor dat het + symbool naar boven is gericht.
3. Plaats de batterijklep weer.

WAARSCHUWINGSINDICATOREN PRODUCT Verminderde lcd-helderheid = laag batterijniveau. We adviseren u om de batterij na 1 tot 2 jaar te vervangen, om te voorkomen dat de batterijen in het product worden aangetast.

LL

lager dan -45 °C (-49 °F)

HH

hoger dan 200 °C (392 °F)

ONDERHOUD EN VOORZORGSMAATREGELEN Plaats de thermometer NIET in een oven of grill • Draag altijd hittebestendige handschoenen bij het hanteren van de thermometer-sonde. **WAARSCHUWING: HEET OPPERVLAK!** • NOOIT in koud water dompelen nadat de thermometer uit het voedsel is verwijderd. • Reinigen met een vochtige doek. Vet en hardnekkige vlekken kunnen met een schuursponsje van de metalen delen verwijderd worden. • NIET wassen in een vaatwasser of onderdompelen in water. • De thermometer is NIET geschikt voor gebruik in een magnetronoven. • Verwijder lege batterijen altijd onmiddellijk.



UITLEG OVER AEEA Deze markering geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huisvuil mag worden weggeworpen. Om eventuele schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd wegwerpen van afval te voorkomen, dient dit apparaat op verantwoorde wijze gerecycled te worden om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Wilt u het gebruikte apparaat retourneren, gebruik dan de retour- en ophaalsystemen of neem contact op met de winkelier waar het product gekocht is. Deze zal het product voor milieuveilige recycling accepteren.



RICHTLIJN INZAKE BATTERIJEN Dit symbool betekent dat batterijen niet met het huisvuil weggeworpen mogen worden, omdat ze stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Lever batterijen op een aangewezen inzamelpunt in.

15 VUODEN TAKUU FKA Brands Ltd takaa tämän tuotteen materiaali- ja valmistusvirheet 15 vuoden ajaksi ostopäivämäärästä lähtien lukuunottamatta seuraavassa esitettyä. Tämän FKA Brands Ltd:n tuotteen takuu ei kata vahinkoja, jotka ovat aiheutuneet tuotteen vääristä käytöstä, onnettomuudesta, luvattomien lisälaitteiden käytöstä, tuotteeseen tehdyistä muutoksista tai mistään muista syistä, joita FKA Brands Ltd ei voi hallita. Takuu on voimassa ainoastaan, jos tuote on hankittu ja sitä käytetään Yhdistyneessä kuningaskunnan tai EU:n alueella. Takuu ei kata tuotteeseen tehtyjä muutoksia tai sovituksia jotta se toimisi jossain muussa maassa kuin siinä maassa, jota varten se on suunniteltu, valmistettu ja hyväksytty, eikä korjauksia laitteisiin, jotka ovat vaurioituneet tällaisista muutoksista tai sovituksista johtuen. FKA Brands Ltd ei ole vastuussa mistään satunnaisista, välillisistä tai erityisistä vahingoista. Tuotteen takuu-korjauksia varten tuote on toimitettava paikalliseen Salter Service Centreen postimaksu maksettuna ja mukaan on liitettävä päivätty ostokuitti (ostotodistus). Vastaanotettuaan tuotteen FKA Brands Ltd korjaa tai korvaa tuotteen harkintansa mukaisesti ja palauttaa sen postimaksu maksettuna. Takuu on voimassa ainoastaan Salter Service Centren kautta. Tuotteen huoltaminen minkään muun kuin Salter Service Centren kautta johtaa takuun raukeamiseen. Tämä takuu ei vaikuta lakisäätöihin oikeuksiin. Paikallinen Salter Service Centre löytyy osoitteesta www.salterhousewares.co.uk/servicecentres



Lämpötila-alue: -45 °C (-49 °F) – 200 °C (392 °F)

Tarkkuus: 0,1 °C (0,1 °F)

Paristo: 1 x LR44

TUOTTEEN KÄYTTÖ Anturin ohut kärki mittaa vallitsevan lämpötilan. Lämpötilamittari ilmoittaa aina vallitsevan lämpötilan (se ei lukitu tiettyyn lämpötilaan).

1. Kytke virta päälle painamalla mittarin päällä olevaa painiketta.
2. Laita anturin kärki varovasti lihan/ruoan keskelle (paksuimpaan kohtaan) ja niin, ettei se kosketa luuta, rasvaa tai rustoa.
3. Näytössä näkyy anturin päässä vallitseva lämpötila (lopullisen lämpötilan saavuttamiseen voi kulua muutama sekunti). Puhdista jokaisen käyttökerran jälkeen. Älä jätä mittaria uuniin kypsennyksen ajaksi. Älä käytä mittaria ruokien nostamiseen tai kääntämiseen.
4. Voit pidentää paristojen käyttöikää sammuttamalla mittarin painamalla painiketta käytön jälkeen. Mittari sammuu automaattisesti 45 minuutin kuluttua, jos sitä ei käytetä.

LÄMPÖTILATAULUKOT Tämän kirjasen alussa olevassa lämpötilataulukossa on ilmoitettu USDA:n* antamat lämpötilasuositukset. On erittäin tärkeää käyttää tuoreita raaka-aineita ja noudattaa turvallista ruoan käsittelyä. Valmistaja ei ota mitään vastuuta ruokaperäisistä sairauksista, jotka saattavat johtua tämän tuotteen tai lämpötilataulukkojen käytöstä ruoanvalmistuksessa.

* USDA = United States Department of Agriculture (Yhdysvaltain maatalousministeriö) julkaisee tällä hetkellä erittäin tarkat suositukset.

LIHAN VETÄYTYMINEN Kun liha on saavuttanut lopullisen lämpötilansa, anna sen levätä vähintään 3 minuuttia ennen leikkaamista ja tarjoilua. Jotta liha olisi mahdollisimman mehukasta, voit antaa sen levätä pidempään.

MITTAYKSIKÖN VAIHTO / PARISTON VAIHTO

1. Poista paristokotelon kansi.
2. Jos haluat vaihtaa mittayksiköt, siirrä kytkin haluamasi asetuksen kohdalle/laita uusi paristo (LR44) koteloon varmistaen, että (+)-symboli osoittaa ylöspäin.
3. Laita paristosuoja takaisin paikalleen.

VAROITUSVALOT Heikentynyt näytön kirkkaus = heikko paristo. On suositeltavaa vaihtaa paristo 1–2 vuoden välein, jotta se ei pääse syövyttämään mittaria.

LL
alle -45 °C (-49 °F)

HH
yli 200 °C (392 °F)

VAROTOIMENPITEET ÄLÄ laita mittaria uunin tai grillin sisälle • Käytä aina kuumankestävää patakinnasta, kun käsittelet mittarin anturia. **VAROITUS! KUUMA PINTA!**

- ÄLÄ upota kylmään veteen, kun mittari on otettu pois ruoasta.
- Puhdista kostealla liinalla. Rasva ja muut vaikeat tahrat voidaan puhdistaa metalliosista hankaustyyneillä.
- Ei saa pestä astianpesukoneessa eikä saa upottaa veteen.
- Mittaria EI saa käyttää mikroaaltouunissa.
- Poista loppuun kuluneet paristot viipymättä.

 **WEEE-SELITYS** Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muiden talousjätteiden mukana missään EU-maassa. Kontrolloimattomasta jätteiden hävittämisestä mahdollisesti aiheutuvien ympäristöhaittojen tai terveysvaarojen estämiseksi hävittää tämä tuote vastuullisesti edistääksesi materiaalivarojen uudelleenkäyttöä. Palauta käytetty laite käyttäen palautus- ja noutojärjestelmää tai ota yhteyttä laitteen myyneeseen liikkeeseen. He voivat kierrättää tämän tuotteen ympäristöturvallisesti.

 **AKKUJA KOSKEVA DIREKTIIVI** Tämä symboli tarkoittaa, että akkuja ei saa hävittää talousjätteiden mukana, koska ne sisältävät aineita, jotka voivat olla vahingollisia ympäristölle ja terveydelle. Vie akut niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin.

15 VUODEN TAKUU FKA Brands Ltd takaa tämän tuotteen materiaali- ja valmistusvirheet 15 vuoden ajaksi ostopäivämäärästä lähtien lukuunottamatta seuraavassa esitettyä. Tämän FKA Brands Ltd:n tuotteen takuu ei kata vahinkoja, jotka ovat aiheutuneet tuotteen väärästä käytöstä, onnettomuudesta, luvattomien lisälaitteiden käytöstä, tuotteeseen tehdyistä muutoksista tai mistään muista syistä, joita FKA Brands Ltd ei voi hallita. Takuu on voimassa ainoastaan, jos tuote on hankittu ja sitä käytetään Yhdistyneessä kuningaskunnan tai EU:n alueella. Takuu ei kata tuotteeseen tehtyjä muutoksia tai sovituksia jotta se toimisi jossain muussa maassa kuin siinä maassa, jota varten se on suunniteltu, valmistettu ja hyväksytty, eikä korjauksia laitteisiin, jotka ovat vaurioituneet tällaisista muutoksista tai sovituksista johtuen. FKA Brands Ltd ei ole vastuussa mistään satunnaisista, välillisistä tai erityisistä vahingoista. Tuotteen takuu-korjauksia varten tuote on toimitettava paikalliseen Salter Service Centreen postimaksu maksettuna ja mukaan on liitettävä päivätty ostokuitti (ostotodistus). Vastaanotettuaan tuotteen FKA Brands Ltd korjaa tai korvaa tuotteen harkintansa mukaisesti ja palauttaa sen postimaksu maksettuna. Takuu on voimassa ainoastaan Salter Service Centren kautta. Tuotteen huoltaminen minkään muun kuin Salter Service Centren kautta johtaa takuun raukeamiseen. Tämä takuu ei vaikuta lakisäätöihin oikeuksiin. Paikallinen Salter Service Centre löytyy osoitteesta www.salterhousewares.co.uk/servicecentres

S **Temperaturräckvidd:** -45°C (-49°F) till 200°C (392°F)
Upplösning: 0,1°C (0,1°F)
Batteri: 1 x LR44

ANVÄNDNING AV PRODUKTEN Den tunna tippen på sonden mäter den nuvarande temperaturen. Termometern visar alltid den nuvarande temperatur (den läser sig inte i en avläsning).

1. Tryck på -knappen längst upp på produkten för att aktivera.
2. För försiktigt in sondens tipp i mitten (tjockaste delen) av kött/mat, men kom inte i kontakt med ben, fett eller brosk.
3. LCD-skärmen visar den nuvarande temperatur (den läser sig inte i en avläsning). Rengör alltid mellan användningar. Lämna inte termometern i ugnen vid matlagning. Använd inte termometern för att lyfta eller vrida mat.
4. För att maximera batterilivslängden, tryck på -knappen efter användning för att stänga av. Automatisk avstängning sker efter 45 minuter utan användning.

TEMPERATURTABELLER Som riktlinje visar temperaturtabellen på baksidan av denna broschyr rekommenderade kötttemperaturer från USDA*. Använd färsk ingredienser och säker mathantering är mycket viktig. Tillverkaren ansvarar inte för sjukdomar som sprids som kan uppstå från mat som tillagas med denna produkt eller temperaturtabeller.

* USDA = United States Department of Agriculture (amerikanska jordbruksdepartementet), publicerar för nuvarande de mest detaljerade rekommenderade riktlinjerna.

LÅTA KÖTT VILA När kött/fågel har nått sin slutliga temperatur, låt det alltid vila minst 3 minuter innan det skärs/serveras. För verkligt saftigt kött kan du tänkas låta köttet vila längre.

BYTA MELLAN ENHETER / UTBYTE AV BATTERI

1. Ta av batteridörren.
2. För att ändra enheter, flytta till önskad inställning/ Sätt i nytt batteri (LR44), se till att + symbolen är uppåt.
3. Sätt tillbaka batteridörren.

PRODUKTVARNINGSINDIKATORER Reducerad LCD-ljusstyrka = lågt batteri. Vi rekommenderar byte av batterierna efter 1 till 2 år, för att förhindra att batterierna fräter i produkten.

LL
under -45°C (-49°F)

HH
över 200°C (392°F)

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL PLACERA INTE termometern inuti ugn eller grill • Bär alltid värmebeständig köksvante vid hantering av termometerns sond. **WARNING VARM YTA!**

• Sänk INTE ner i kallt vatten efter att termometern har tagits ur från mat. • Rengör med en fuktig trasa. Fett eller envisa fläckar kan avlägsnas från metalledar med en skursvamp. • Diska INTE i en diskmaskin eller sänk ner i vatten. • Termometern passar INTE att användas i en mikrovågsugn. • Ta alltid ur tomma batterier med en gång.

 **WEEE-FÖRKLARING** Denna markering indikerar att denna produkt inte får avyttras med annat hushållsavfall inom EU. För att förhindra möjlig skada på miljö eller person från okontrollerat avfalls avyttrande, återvinn på ansvarsfullt vis för att främja det fortsatta återanvändandet av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan se till att produkten återvinns på ett miljösäkert vis.

 **BATTERIFÖRESKRIFT** Denna symbol indikerar att batterier inte får avyttras bland hushållssopor eftersom de innehåller substanser som kan skada miljön och hälsan. Avyttra batterier endast vid designerade insamlingspunkter.

15 ÅRS GARANTI FKA Brands Ltd garanterar att den här produkten är fri från material- och tillverkningsfel under en period av 15 år från inköpsdatumet, förutom vad som noteras nedan. Denna produktgaranti från FKA Brands Ltd omfattar inte skador orsakade av felaktig användning, vanvård, olycka, anslutning av ej godkända tillbehör, modifieringar av produkten eller andra förutsättningar som ligger utanför FKA Brands Ltd. kontroll. Denna garanti gäller endast om produkten köps och används i Storbritannien eller inom EU. En produkt som kräver modifiering eller anpassning för att kunna fungera i något land annat än det land den var designad för, tillverkad, godkänd och/eller auktoriserad, eller reparation av produkter skadade av dessa modifieringar täcks inte under denna garanti. FKA Brands Ltd. ansvarar inte för någon typ av tillfälliga, indirekta eller speciella skador. För att få garantiservice på din produkt, returnerar du produkten med betalt porto till ditt lokala servicecenter, tillsammans med ditt daterade kvitto (som inköpsbevis). Efter mottagandet, kommer FKA Brands Ltd att reparera eller ersätta, beroende på vad som är lämpligt, din produkt och returnera den till dig, med porto betalt. Garantin är bara tillgängligt via Salter Service Centre. Service av den här produkten av någon annan än Salter Service Centre upphäver garantin. Denna garanti inverkar inte på dina lagliga rättigheter. För ditt lokala Salter Service Centre, gå till

www.salterhousewares.co.uk/servicecentres

 **Temperaturinterval:** -45° C (-49° F) til 200° C (392° F)
Interval: 0,1° C (0,1° F)
Batteri: 1 x LR44

SÅLEDES BRUGER DU APPARATET Måleinstrumentets tynde spids måler den nuværende temperatur. Termometret viser altid den nuværende temperatur (det låser sig ikke fast på en måling).

1. Tryk på  knappen oven på produktet for at tænde for det.
2. Før forsigtigt måleinstrumentets spids ind i midten (den tykkeste del) af kødet/maden uden at komme i kontakt med ben, fedt eller brusk.

3. LCD'et vil vise den nuværende temperatur i den anden ende af måleinstrumentet (det kan tage nogle få sekunder, før den når sin endelige temperatur). Rengør altid mellem brug. Termometret må ikke efterlades i ovnen under madlavningen. Termometret må ikke bruges til at løfte eller vende mad.
4. For at øge batteriets levetid skal du trykke på  knappen efter brug for at slukke det. Produktet slukker automatisk, når det ikke har været brugt i 45 minutter.

TEMPERATURDIAGRAMMER Som en hjælp til dig viser temperaturdiagrammet på forsiden af dette hæfte anbefalinger mht. kødtemperaturer fra USDA*. Brug af friske ingredienser og sikker håndtering af maden er meget vigtig. Producenten påtager sig intet ansvar eller erstatningsansvar for sygdomme fra madvarer, som måtte opstå i forbindelse med tilberedning af mad med brug af dette produkt eller temperaturdiagrammerne.

* USDA = United States Department of Agriculture (USA's Landbrugsministerium), som p.t. udsender de mest detaljerede anbefalede retningslinjer.

LAD KØDET HVILE Når kød/fjerkræ har nået sin endelige temperatur, skal du altid lade det hvile i mindst 3 minutter, før du skærer det ud / serverer det. For at få virkeligt mørt kød kan du lade det hvile længere.

SKIFT MELLEM ENHEDER / UDSKIFTNING AF BATTERI

1. Fjern batteridækslet.
2. For at skifte enheder skal du bevæge kontakten hen til din foretrukne indstilling / Sæt nyt batteri (LR44) i og sikr dig, at + symbolet vender opad.
3. Sæt batteridækslet på igen.

PPRODUKTETS ADVARSELSINDIKATORER Mindsket LCD-lysintensitet = lavt batteri. Vi anbefaler at skifte batteri efter 1 til 2 år for at forhindre, at batteriet korroderer inde i produktet.

LL	HH
mindre end -45° C (-49° F)	over 200° C (392° F)

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER Termometret MÅ IKKE anbringes inde i ovn eller grill

• Bær altid ovnhandsker, når du rører ved termometrets måleinstrument. **ADVARSEL VARM OVERFLADE!** • Termometret må IKKE nedsænkes i koldt vand efter at være blevet taget ud af mad. • Rengør med en fugtig klud. Fedtresten eller andre vanskelige pletter kan fjernes fra metaldele med en skuresvamp. • Termometret må IKKE vaskes i opvaskemaskinen eller nedsænkes i vand. • Termometret er IKKE velegnet til brug i mikroovn. • Fjern altid udtømte batterier med det samme.

 **WEEE FORKLARING** Denne afmærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsaffald inden for EU. For at forhindre mulig skade for miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse, skal det genanvendes på ansvarlig vis for at fremme den bæredygtige genanvendelse af materielle ressourcer. Gør brug af returnerings- og indsamlingssystemer eller kontakt den detailhandler, hvor produktet blev købt, for at returnere det brugte produkt. Disse kan videresende produktet til miljø sikker genanvendelse.

 **BATTERIDIREKTIV** Dette symbol indikerer, at batterier ikke må bortskaffes med husholdningsaffald, da de indeholder stoffer, der kan være miljø- og helbreds skadelige. Bortskaf venligst batterier på udpegede indsamlingssteder.

15 ÅRS GARANTI FKA Brands Ltd garanterer, at dette produkt ikke indeholder fejl, hvad angår materialer eller håndværksmæssig kvalitet i en periode på 15 år fra købsdatoen, dog med de undtagelser, der er anført nedenfor. Denne produktgaranti fra FKA Brands Ltd. dækker ikke skade forårsaget af forkert brug eller misbrug; ulykke; tilføjelse af et eventuelt uautoriseret tilbehør; ændring af produktet; eller et hvilket som helst andet forhold, som ligger uden for FKA Brands Ltd.'s kontrol. Nærværende garanti gælder kun, hvis produktet er købt og benyttes i Storbritannien / EU. Et produkt, der kræver ændring eller tilpasning for at gøre det i stand til at fungere i et andet land end det land, for hvilket det er konstrueret, fremstillet, godkendt og/eller autoriseret, eller reparation af produkter beskadiget af disse modifikationer, dækkes ikke af garantien. FKA Brands Ltd. er ikke ansvarlig for nogen form for tilfældige, specielle eller følgeskader. For at opnå service på dit produkt iht. garantien skal du returnere produktet franko til dit lokale servicecenter sammen med dateret kvittering for dit køb (som købsbevis). FKA Brands

Ltd. vil efter modtagelse enten reparere eller udskifte dit produkt og returnere det til dig franko. Garantien gælder kun, når service udføres af Salter Service Centre. Udførelse af service på dette produkt af andre end Salter Service Centre. ugyldiggør garantien. Denne garanti påvirker ikke dine lovmæssige rettigheder. Find dit lokale Salter Service Centre på www.salterhousewares.co.uk/servicecentres

HU

Hőmérséklet-tartomány: -45 °C és 200 °C (-49 °F és 392 °F) között

Lépték: 0,1 °C (0,1 °F)

Elem: 1 x LR44

A TERMÉK HASZNÁLATA: A szonda keskeny hegye megméri az aktuális hőmérsékletet. A hőmérő mindig az aktuális hőmérsékletet jeleníti meg (nem rögzít leolvasott értéket).

1. A termék bekapcsolásához nyomja meg a tetején a be- és kikapcsolás jelű .
2. Óvatosan nyomja a szondát a hús/étel közepébe (legvastagabb rész), de úgy, hogy ne érintkezzen csonttal, zsírral vagy porccal.
3. Az LCD képernyő megjeleníti a szonda végén mérhető aktuális hőmérsékletet (beletelhet néhány másodpercbe, amíg a termék eléri a végső hőmérsékletet). A terméket minden egyes használat után tisztítsa meg. Ne hagyja a hőmérőt sütés közben a sütőben. Ne használja a hőmérőt élelmiszerek megemeléséhez vagy megfordításához.
4. Használat után az elem élettartamának meghosszabbításához kapcsolja ki a terméket a be- és kikapcsolás jelű . A termék 45 perc tétlenség után automatikusan kikapcsol.

HŐMÉRSÉKLET-TÁBLÁZATOK Útmutásként a kézikönyv hátoldalán a hőmérséklet-táblázat bemutatja az USDA* által ajánlott hőmérsékletértékeket. A friss hozzávalók használata és az élelmiszerek biztonságos kezelése nagyon fontos. A gyártó nem vállal felelősséget olyan élelmiszerek elfogyasztásából eredő megbetegedések miatt, amelyeket ennek a terméknek vagy a hőmérséklet-táblázatoknak a használatával készítettek el.

* USDA = Az Egyesült Államok Mezőgazdasági Minisztériuma, amely jelenleg a legrészletesebb javasolt irányadó értékeket teszi közzé.

HÚSOK PIHENTETÉSE Miután a hús elérte a végső hőmérsékletét, a felszeletelése/tálalása előtt mindig pihentesse legalább 3 percig. Különösen szaftos húsok esetén hosszabb pihentetés lehet szükséges.

MÉRTÉKEGYSÉGEK KÖZÖTTI VÁLTÁS/AZ ELEM CSERÉJE

1. Vegye le az elemrekesz fedelét.
2. A mértékegységek közötti váltáshoz a kapcsolót állítsa a kívánt állásba. / Helyezzen be új elemet (LR44), úgy, hogy a + jel felfelé nézzen.
3. Tegye vissza az elemrekesz fedelét.

FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEK A TERMÉKEN Halvány LCD = alacsony töltöttség. Javasoljuk, hogy az elemet 1-2 évente cserélje, hogy ezzel megakadályozza, hogy az elem a termékben korrodálódni kezdjen.

LL

-45 °C (-49 °F) alatt

HH

200 °C (392 °F) fölött

KARBANTARTÁS ÉS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK NE tegye a hőmérőt sütőbe vagy grillsütőbe • Használat közben a hőmérő szondájának kézbe vételekor mindig viseljen hőálló kesztyűt. FIGYELEM – FORRÓ FELÜLET! • NE merítse a hőmérőt hideg vízbe, miután kivette az ételből. • Nedves kendővel tisztítsa. A zsírt és más makacs szennyeződésekét súrolószivaccsal is eltávolíthatja a fémrészekről. • NE mossa mosogatógépben és ne merítse vízbe. • A hőmérő mikrohullámú sütőben NEM használható. • A lemerült elemeket mindig azonnal vegye ki.



WEEE-MAGYARÁZAT Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket az Európai Unióban nem szabad a háztartási hulladék közé dobni. Az ellenőrizetlen hulladék kezelésből származó környezeti vagy egészségügyi kár elkerülése végett, és a tárgyi készletek fenntartható kezelése jegyében felelősségteljesen hasznosítsa újra. A használt eszköz visszaküldéséhez kérjük, használja a visszaküldő és gyűjtő rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba azzal a forgalmazóval, ahonnan a készüléket vásárolta. A terméket ezek a szolgáltatók környezetvédelmileg biztos újrahasznosító helyre viszik.

 **ELEMEKRE VONATKOZÓ IRÁNYELV** Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elemek nem dobhatók háztartási hulladék közé, mivel olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Kérjük, vigye a használt elemeket a kijelölt gyűjtőhelyre.

15 ÉV GARANCIA Az FKA Brands Ltd a termék vásárlásától számított 15 évig garantálja annak anyag- és megmunkálásbeli hibáktól való mentességét az alább felsorolt esetek kivételével. Az FKA Brands Ltd termékgaranciája nem vonatkozik a helytelen használat és a nem megfelelő kezelés által okozott károkra; a balesetekre; a nem hivatalos kiegészítők csatlakoztatására; a termék módosítására; valamint semmilyen más olyan körülményre, amely kívül esik az FKA Brands Ltd hatáskörén. A garancia csak akkor érvényes, ha a terméket az Egyesült Királyságban vagy az Európai Unióban vásárolták és üzemeltetik. A garancia nem vonatkozik olyan termékekre, amelyeket módosítani vagy adaptálni kell ahhoz, hogy más országban is működjenek, mint amelyekhez tervezték, gyártották, jóváhagyták és/vagy engedélyezték, valamint nem vonatkozik olyan termékek javítására sem, amelyek ilyen jellegű módosítás miatt károsodtak. Az FKA Brands Ltd nem vállal felelősséget az eseti, következményes vagy különleges okból bekövetkező károkért. Amennyiben a termék garanciális szervizelésére van szükség, a terméket a dátumot tartalmazó nyugtával (a vásárlás bizonyítékeként) együtt küldje vissza bérmentesítve a helyi szervizközpontba. Az átvételt követően az FKA Brands Ltd megjavítja vagy kicseréli a terméket, és bérmentesítve visszaküldi Önnek. A garancia kizárólag a Salter Szervizközponton keresztül érvényesíthető. Ha a terméket nem a Salter Szervizközponttal szervizelteti, a garancia érvényét veszti. Ez a garancia nem befolyásolja az Ön jogszabály által biztosított jogait. A helyi Salter Szervizközpontot a www.salterhousewares.co.uk/servicecentres weboldalon keresheti meg

CZ

Teplotní rozsah: -45°C až 200°C (-49°F až 392°F)

Odchylka: 0,1°C (0,1°F)

Baterie: 1 x LR44

POUŽITÍ Tenká špička sondy měří aktuální teplotu. Teploměr vždy zobrazuje aktuální teplotu (výsledek zjistíte ihned).

1. Teploměr zapnete stisknutím tlačítka se  na horní straně teploměru.
2. Opatrně vpíchněte špičku sondy do středu (nejsilnější části) masa/pokrmu; zabraňte ovšem kontaktu s kostmi, tukem nebo chrupavkami.
3. LCD displej zobrazí aktuální teplotu z čidla na špičce teploměru (zobrazení konečné teploty může trvat několik sekund). Po každém použití teploměr vyčistěte. Nenechávejte teploměr v troubě během pečení. Teploměr nepoužívejte ke zvedání nebo obracení potravin.
4. Aby se co nejvíce prodloužila životnost baterie, po použití teploměr vypněte stisknutím tlačítka se . Po 15 minutách nečinnosti se teploměr vypne automaticky.

TEPLOTNÍ TABULKY Pro snadnější zacházení s teploměrem použijte teplotní tabulku na přední straně tohoto návodu, která ukazuje, jakou teplotu masa doporučuje USDA*. Je důležité používat čerstvé suroviny a bezpečně zacházet s potravinami. Výrobce nenese žádnou zodpovědnost za onemocnění z potravin, která se mohou vyskytnout po požití jídla připraveného pomocí tohoto výrobku, či podle uvedených teplotních tabulek.

* USDA = Ministerstvo zemědělství Spojených států amerických, které v současné době vydává nejpodrobnější doporučené směrnice.

MASO NECHEJTE ODPOČINOUT Jakmile maso dosáhne kýžené teploty, nechte ho před krájením a servírováním vždy alespoň na 3 minuty odpočinout. Maso, které opravdu šťavnaté, můžete nechat odpočinout o něco déle.

PŘEPÍNÁNÍ JEDNOTEK / VÝMĚNA BATERIÍ

1. Sejměte kryt příhrádky baterie.
2. Chcete-li přepnout jednotky, posuňte prepínač na požadované nastavení/ Vložte novou baterii (LR44) a ujistěte se, že symbol + směřuje nahoru.
3. Nasaďte kryt příhrádky baterie.

VÝSTRAŽNÉ UKAZATELE Snížený jas LCD displeje NEBO „Lo“ = vybitá baterie. Doporučujeme vyměnit baterii po 1 až 2 letech, aby se zabránilo korodování baterií v teploměru.

LL

méně než -45°C (-49°F)

HH

více než 200°C (392°F)

ÚDRŽBA A BEZPEČNOST NEDÁVEJTE teploměr do trouby nebo grilu • Při manipulaci s čidlem teploměru vždy používejte teplovzdušné rukavice. POZOR HORKÝ POVRCH! • NEPONORUJTE teploměr do studené vody bezprostředně po vyjmutí z pokrmu. • Očistěte vlhkým hadříkem. Mastnotu nebo jiné přisedlé skvrny lze z kovových částí odstranit drátěnkou. • NEMYJTE v myčce ani neponořujte do vody. • Teploměr NENÍ určen k použití v mikrovlnné troubě. • Vybité baterie vždy ihned vyměňte.

 **VYSVĚTLENÍ OEEZ** Tato značka udává, že výrobek nesmí být na území EU vyhazován s běžným domácím odpadem. Pro prevenci možného znečištění životního prostředí a újmě na zdraví osob nekontrolovaným odpadem recyklujte výrobek odpovědným způsobem, který podporuje obnovitelné použití surovin. Pokud chcete použít výrobek vrátit, využijte prosím sběrného systému nebo se obraťte na prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili. Ti mohou výrobek recyklovat způsobem bezpečným pro životní prostředí.

 **POKYNY K BATERII** Tento symbol znamená, že baterie nesmí být likvidována vyhozením do domácího odpadu, protože obsahuje látky, jež mohou poškodit životní prostředí a zdraví. Za účelem likvidace baterii odevzdejte na určeném sběrném místě.

15LETÁ ZÁRUKA FKA Brands Ltd zaručuje, že tento produkt nemá žádné vady materiálu ani zpracování, a to po dobu 15 let od data nákupu, kromě výjimek uvedených níže. Záruka na produkt společnosti FKA Brands Ltd nezahrnuje záruku na škody způsobené nesprávným používáním nebo zneužíváním, v důsledku nehody, připojením neschváleného příslušenství, úpravou produktu nebo v důsledku jakýchkoli jiných podmínek, které společnost FKA Brands Ltd není schopna ovlivnit. Tato záruka platí, pouze pokud je produkt zakoupen a používán ve Velké Británii / Evropské unii. Tato záruka se nevztahuje na produkty, které vyžadují úpravu nebo přizpůsobení, aby bylo možné je používat v zemi jiné, než pro kterou byly určeny, vyrobeny, schváleny nebo povoleny, ani na opravy produktů poškozených takovými úpravami. Společnost FKA Brands Ltd není odpovědná za žádné náhodné, následné ani zvláštní škody. Chcete-li u svého produktu využít záručního servisu, odešlete jej poštou místnímu servisnímu středisku a přiložte k němu stvrzenku s uvedeným datem (jako doklad o koupi). Společnost FKA Brands Ltd váš produkt opraví nebo vymění (podle potřeby) a odešle vám jej zpět poštou. Záruka platí pouze při využití servisního střediska společnosti Salter. Proveďte-li servis tohoto produktu jiná osoba, než servisní středisko společnosti Salter, tato záruka pozbývá platnost. Tato záruka nijak neovlivňuje vaše zákonná práva. Nejbližší servisní středisko společnosti Salter najdete na webu www.salterhousewares.co.uk/servicecentres

 **Sıcaklık Aralığı:** -45°C ile 200°C arası (-49°F ile 392°F arası)
Hassasiyet: 0,1°C (0,1°F)
Pil: 1 adet LR44

ÜRÜNÜN KULLANIMI Tölçüm çubuğunun ince ucu mevcut sıcaklığı ölçer. Termometre daima mevcut sıcaklığı gösterir (belirli bir değerde sabitlenmez).

1. Açmak için ürünün üst kısmındaki  düğmesine basın.
2. Ölçüm çubuğunun ucunu etin/yemeğin ortasına (en kalın kısma) yavaşça batırın, ancak kemik, yağ ya da kırıkdakla temas etmemesini sağlayın.
3. LCD ekranı çubuğun ucundaki geçerli sıcaklığı gösterecektir (nihai sıcaklığına ulaşması birkaç saniye sürebilir). İki kullanım arasında daima temizleyin. Pişirme sırasında termometreyi fırında bırakmayın. Termometreyi yemek parçalarını kaldırmak ya da döndürmek için kullanmayın.
4. Pil ömrünü maksimize etmek amacıyla kullanım sonrası tartıyı kapatmak için  düğmesine basın. 45 dakika boyunca kullanılmama sonrasında otomatik olarak kapanır.

SICAKLIK ÇİZELGELERİ Size rehberlik etmek üzere bu kitapçığın ön kısmına ABD Tarım Bakanlığı'nın (USDA*) et sıcaklık önerilerini içeren sıcak çizelgesi eklenmiştir. Taze malzeme kullanımı ve güvenli besin kullanımı çok önemlidir. Üretici, bu ürün ya da sıcaklık çizelgelerini kullanarak hazırlanmış gıdalardan kaynaklanabilecek, gıdalla bulaşan hastalıklarla ilgili hiç bir sorumluluk ya da yükümlülük kabul etmez.

* USDA = Amerika Birleşik Devletleri Tarım Bakanlığı halen en detaylı önerilen yönergeleri yayınlanmaktadır.

ETLERİ DİNLENDİRME Et/tavuk nihai sıcaklığına eriştiğinde, kesmeden/servis yapmadan önce daima en az 3 dakika dinlendirin. Gerçekten lezzetli et kıvamını elde etmek için eti daha uzun süre dinlendirmeniz önerilir.

ÖLÇÜM BİRİMİNİ DEĞİŞTİRME / PİL DEĞİŞTİRME

1. PİL kapağını çıkartın.
2. Ölçüm birimini değiştirmek için düğmeyi istenilen ayara getirin/+ simgesi yukarı bakacak şekilde yeni pili (LRA44) takın.
3. PİL kapağını geri yerine takın.

ÜRÜN UYARI GÖSTERGELERİ Düşük LCD ekran parlaklığı = düşük pil. Düşük pil seviyesi (pillerin üründe korozyona neden olmaması için, pilleri 1 ila 2 yıl sonra değiştirmenizi öneririz.

LL	HH
-45°C (-49°F) altında	200°C (392°F) üzerinde

BAKIM VE ÖNLEMLER Termometreyi fırın ya da ızgara içerisine KOYMAYIN.

- Termometre ölçüm çubuğunu ve kablосunu kullanırken daima ısıya dayanıklı eldiven takın. **UYARI SICAK YÜZEY!** • Termometreyi yemekten çıkardıktan sonra soğuk suya BATIRMAYIN. • Nemli bir bezle temizleyin. Metal kısımlardaki yağ ya da inatçı lekeler bulaşık süngeriyile çıkarılabilir. • Bulaşık makinesinde YIKAMAYIN ya da suya BATIRMAYIN. • Termometre mikrodalga fırında kullanıma uygun DEĞİLDİR. • Daima boş pilleri hemen çıkartın.

 **WEEE AÇIKLAMASI** Bu işaret bu ürünün AB genelinde diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atığın çevre veya insan sağlığına olası zararları engellemek için sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesini ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını sağlayın. Kullanılmış aygıtınızı iade etmek için lütfen iade sistemlerini kullanın veya ürünü satın aldığınız perakende satış noktasıyla görüşün. Kendileri bu ürünü çevreye zarar vermeyecek şekilde geri dönüştürülmek üzere gerekli yere gönderebilirler.

 **PİL DİREKTİFİ** Bu sembol, çevreye ve sağlığa karşı zararlı olabilen maddeler içerebileceği için pillerin ev atığıyla atılmaması gerektiği gösterir. Lütfen, pilleri belirtilen toplama noktalarına atın.

15 YIL GARANTİ FKA Brands Ltd şirketi, bu ürünün malzeme ve işçiliğindeki kusurlara karşı, satın alma tarihinden itibaren 15 yıl boyunca garanti hizmeti sunar. Bu FKA Brands Ltd ürün garantisi yanlış kullanım veya amacı dışında kullanım, kaza, onaysız herhangi bir aksesuarın takılması, ürünün değiştirilmesi veya FKA Brands Ltd şirketinin kontrolü dışındaki diğer başka koşullardan kaynaklanan hasarları kapsamaz. Bu garanti, ürünün sadece İngiltere / Avrupa Birliği sınırları içinde satın alınması ve çalıştırılması durumunda geçerlidir. Tasarlanmış, üretilmiş, onaylanmış ve/veya yetkilendirilmiş olduğu ülke dışındaki herhangi bir ülkede çalıştırılabilmesi için değişiklik veya uyarılma gerektiren bir ürünün veya bu değişikliklerden dolayı hasar görmüş ürünlerin onarılması bu garantinin kapsamına dahil değildir. FKA Brands Ltd her türlü tesadüfi, dolaylı ya da özel hasardan sorumlu tutulamaz. Ürününüzle ilgili garanti hizmeti alabilmek için lütfen (satın alma delili olarak) üzerinde tarih bulunan satış fişinizle birlikte, posta ücreti ödenmiş şekilde ürün size en yakın servis merkezine ulaştırın. Ürünü teslim aldıktan sonra, FKA Brands Ltd ürününüzü uygunluğuna göre onaracak ya da değiştirecek ve size posta ücreti ödenmiş olarak geri gönderecektir. Garanti hizmeti sadece Salter Servis Merkezi üzerinden sağlanmaktadır. Salter Servis Merkezi dışında başka herhangi birinin bu ürüne servis bakımı yapması bu garantiyi geçersiz kılar. Bu garanti kanuni haklarınızı etkilemez. Yerel Salter Servis Merkeziniz hakkında bilgi için ziyaret etmeniz gereken adres www.salterhousewares.co.uk/servicecentres

 **Εύρος θερμοκρασίας:** -45°C έως 200°C (-49°F έως 392°F)
Ακρίβεια: 0,1°C (0,1°F)
Μπαταρία: 1 x LR44

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ Η λεπτή μύτη του αισθητήρα μετρά την τρέχουσα θερμοκρασία. Το θερμόμετρο εμφανίζει πάντα την τρέχουσα θερμοκρασία (δεν εμφανίζει μια σταθεροποιημένη μέτρηση).

1. Πατήστε το κουμπί  στο επάνω μέρος της συσκευής, για να την ενεργοποιήσετε.
2. Εισαγάγετε προσεκτικά τη μύτη του αισθητήρα στο κέντρο (παχύτερο σημείο) του

- κρέατος/τροφίμου, χωρίς όμως να έρχεται σε επαφή με κόκαλο, λίπος ή ξύγκι.
3. Η οθόνη LCD δείχνει την τρέχουσα θερμοκρασία στο άκρο του αισθητήρα (ίσως χρειαστούν μερικά δευτερόλεπτα για να δείξει την τελική θερμοκρασία). Πάντα να καθαρίζετε τη συσκευή μεταξύ χρήσεων. Μην αφήνετε το θερμόμετρο μέσα στο φούρνο αν ο φούρνος λειτουργεί. Μην χρησιμοποιείτε το θερμόμετρο για να σηκώνετε ή να γυρίζετε τρόφιμα.
 4. Για βελτιστοποίηση της διάρκειας ζωής των μπαταριών, πατήστε και αφήστε το κουμπί **⏻** μετά τη χρήση, για τερματισμό της λειτουργίας. Η συσκευή σβήνει αυτόματα μετά από 45 λεπτά αδράνειας.

ΠΙΝΑΚΕΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΩΝ Για τη διευκόλυνσή σας, ο πίνακας θερμοκρασιών στην αρχή αυτού του φυλλαδίου περιλαμβάνει τις συστάσεις θερμοκρασιών του USDA*. Η χρήση φρέσκων συστατικών και ασφαλούς χειρισμού των τροφίμων είναι πολύ σημαντική. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία αρμοδιότητα ή ευθύνη για ασθένειες μεταδιδόμενες μέσω των τροφίμων, οι οποίες μπορεί να οφείλονται σε τρόφιμα προετοιμασμένα με αυτό το προϊόν ή με αυτούς τους πίνακες θερμοκρασιών.

* USDA = Υπουργείο Γεωργίας των Η.Π.Α., το οποίο σήμερα δημοσιεύει τις λεπτομερέστερες συνιστώμενες κατευθυντήριες οδηγίες.

ΞΕΚΟΥΡΑΣΗ ΤΩΝ ΚΡΕΑΤΩΝ Αφού τα κρεατικά/τα πουλερικά φτάσουν στην τελική τους θερμοκρασία, πάντα να τα αφήνετε να ξεκουραστούν τουλάχιστον για 3 λεπτά πριν τα κόψετε/τα σεβρίρετε. Για πραγματικά ζουμερό κρέας, ίσως θέλετε να τα αφήσετε να ξεκουραστεί περισσότερο χρόνο.

ΕΝΑΛΛΑΓΗ ΜΟΝΑΔΩΝ ΜΕΤΡΗΣΗΣ / ΑΛΛΑΓΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

1. Αφαιρέστε το πορτάκι των μπαταριών.
2. Για να αλλάξετε μονάδες μέτρησης, μετακινήστε τον διακόπτη στη ρύθμιση που προτιμάτε / Τοποθετήστε τη νέα μπαταρία (LR44), προσέχοντας το σύμβολο + να κοιτά προς τα επάνω.
3. Επανατοποθετήστε το πορτάκι των μπαταριών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ Μειωμένη φωτεινότητα οθόνης LCD = πεοιμένη μπαταρία. Συνιστούμε να αλλάξετε τη μπαταρία κάθε 1 με 2 έτη, ώστε να μην διαβρωθεί το προϊόν από υγρά μπαταρίας.

LL	HH
κάτω των -45°C (-49°F)	άνω των 200C (392°F)

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΜΗΝ τοποθετείτε το θερμόμετρο μέσα στο φούρνο ή το γκριλ. • Πάντα να φοράτε γάντια κουζίνας όταν πιάνετε τον αισθητήρα του θερμομέτρου. **ΠΡΟΣΟΧΗ - ΚΑΥΤΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ!** • ΜΗΝ βυθίζετε το θερμόμετρο σε κρύο νερό μετά την αφαίρεσή του από το φαγητό. • Καθαρίζετε με ένα υγρό πανί. Τα λίπη ή άλλοι επίμονοι λεκέδες μπορούν να αφαιρεθούν με ένα σφουγγαράκι για κατσαρόλες. • ΜΗΝ πλένετε σε πλυντήριο πιάτων και μην βυθίζετε σε νερό. • Το θερμόμετρο ΔΕΝ είναι κατάλληλο για χρήση σε φούρνο μικροκυμάτων. • Αφαιρείτε πάντα τις τελειωμένες μπαταρίες αμέσως.

 **ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΑΗΗΕ** Αυτή η σήμανση επισημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε όλη την ΕΕ. Για να μην προκληθεί ζημιά στο περιβάλλον ή στην υγεία λόγω μη ελεγχόμενης απόρριψης αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα, προάγοντας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Οι υπεύθυνοι μπορούν να παραλάβουν αυτό το προϊόν για ασφαλή για το περιβάλλον ανακύκλωσή του.

 **ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ** Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με οικιακά απορρίμματα, καθώς περιέχουν ουσίες που μπορεί να είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον και την υγεία. Απορρίπτете τις μπαταρίες στα καθορισμένα σημεία συλλογής.

ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ Η FKA Brands Ltd εγγυάται αυτό το προϊόν για ελαττώματα υλικών και εργασίας για περίοδο 15 ετών από την ημερομηνία αγοράς, με εξαίρεση τα όσα σημειώνονται παρακάτω. Αυτή η εγγύηση προϊόντος της FKA Brands Ltd δεν καλύπτει ζημιές που οφείλονται σε κακή χρήση ή σε εσφαλμένη χρήση, σε ατύχημα, στη σύνδεση οποιουδήποτε μη εξουσιοδοτημένου εξαρτήματος, σε τροποποίηση του προϊόντος ή σε οποιαδήποτε άλλη συνθήκη βρίσκεται εκτός του ελέγχου της FKA Brands Ltd. Αυτή η εγγύηση ισχύει μόνο εφόσον το προϊόν έχει αγοραστεί και χρησιμοποιείται εντός του

H.B. / της Ε.Ε. Ένα προϊόν το οποίο απαιτεί τροποποίηση ή προσαρμογή για να μπορέσει να λειτουργήσει σε οποιαδήποτε άλλη χώρα από αυτήν για την οποία σχεδιάστηκε, κατασκευάστηκε, εγκρίθηκε ή / και διαθέτει εξουσιοδότηση, ή η επισκευή προϊόντων που υπέστησαν βλάβες εξαιτίας αυτού του είδους τροποποιήσεων δεν καλύπτεται βάσει αυτής της εγγύησης. Η FKA Brands Ltd δεν φέρει ευθύνη κανενός τύπου για περιστασιακές, θετικές ή αποθετικές ζημιές. Για να λάβετε σέρβις βάσει εγγύησης για το προϊόν σας, επιστρέψτε το προϊόν με προπληρωμένα τα ταχυδρομικά τέλη στο πλησιέστερο σε εσάς κέντρο σέρβις μαζί με την απόδειξη αγοράς με εμφανή ημερομηνία (ως αποδεικτικό αγοράς). Αφού παραλάβει τη συσκευή, η FKA Brands Ltd θα την επισκευάσει ή θα την αντικαταστήσει, κατά περίπτωση, και θα σας την επιστρέψει, με προπληρωμένα τα ταχυδρομικά τέλη. Η εγγύηση παρέχεται αποκλειστικά μέσω του κέντρου σέρβις της Salter. Η παροχή σέρβις σε αυτό το προϊόν από οποιονδήποτε άλλο εκτός από το κέντρο σέρβις της Salter ακυρώνει την εγγύηση. Αυτή η εγγύηση δεν επηρεάζει τα νομοθετημένα σας δικαιώματα. Για το τοπικό σας κέντρο σέρβις της Salter, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.salterhousewares.co.uk/servicecentres

RU **Температурный диапазон:** от -45 °C до 200 °C (от -49 °F до 392 °F)
Разрешение: 0,1 °C (0,1 °F)
Батарея: LR44, 1 шт.

ΕΚΣΠΛΟΥΑΤΑЦИЯ ПРИБОР Тонкий конец щупа измеряет текущую температуру. Термометр всегда показывают текущую температуру (показания не фиксируются на дисплее).

1. Для включения прибора нажмите на кнопку с  в верхней части прибора.
2. Осторожно введите конец щупа в центр (самую толстую часть) куска мяса/пищи, избегая соприкосновения с костями, жиром и хрящами.
3. На дисплее отображается текущая температура конца щупа (достижение окончательного значения температуры может занять несколько секунд). Обязательно очищайте прибор после каждого использования. Не оставляйте термометр в духовом шкафу во время готовки. Не используйте термометр для подъема или переворота продуктов.
4. После использования выключайте термометр нажатием на кнопку с , чтобы продлить срок службы батареи. Автоматическое выключение происходит через 45 секунд неиспользования.

ΤΑΒΕΛΙΣ ΤΕΜΠΕΡΑΤΥΡ В справочной таблице температур, приведенной в начале этой брошюры, перечислены значения температуры мяса, рекомендованные USDA*. Чрезвычайно важно использовать свежие ингредиенты и соблюдать правила безопасного приготовления пищи. Производитель не несет ответственности за заболевания, вызванные приемом пищи, приготовленной с использованием данного изделия или таблиц температур. *USDA – Министерство сельского хозяйства США (United States Department of Agriculture), публикующее наиболее полные рекомендации по методикам приготовления пищи.

ΥΔΕΡΧΙΒΑΝΙΕ ΜΥΣΑ После достижения мясом или птицей конечной температуры их следует выдержать в течение по меньшей мере 3 минут перед разделкой/подачей. Для получения особо сочного мяса время выдерживания может быть увеличено.

ΠΕΡΕΚΛΥΕΙΝΙΕ ΕΔΙΝΙΕΣ ΙΣΜΕΡΕΝΙΕΣ / ΖΑΜΕΝΑ ΒΑΤΑΡΕΙ

1. Снимите крышку батарейного отсека.
2. Чтобы изменить единицы измерения, переведите переключатель в требуемое положение/ Вставьте новую батарею (LR44) так, чтобы символ «+» был обращен вверх.
3. Установите крышку батарейного отсека на место.

ΠΡΙΣΖΝΑΚΙΕ ΟΤΚΛΟΝΕΙΝΙΕΣ Β ΡΑΒΟΤΕ ΠΡΙΒΟΡΑ Уменьшение яркости дисплея = разрядка батареи. Рекомендуется заменять батарею раз в 1 или 2 года во избежание коррозии батарей в приборе.

LL **HH**
 менее -45 °C (-49 °F) более 200 °C (392 °F)

ΥΟΟΔ Ι ΜΕΡΥ ΠΡΕΔΟΣΤΟΡΟΧΝΙΣΤΙ НЕ помещайте термометр внутрь духового шкафа или гриля • При работе со щупом термометра всегда используйте теплозащитные перчатки. **ΟΣΤΟΡΟΧΝΟ! ΓΟΡΥΑΧΑ ΡΟΒΕΡΧΝΟΣΤЬ!** • НЕ погружайте термометр в холодную воду после его извлечения из пищи. • Производите очистку

влажной тканью. Жирные и другие трудноудаляемые пятна можно удалить с металлических частей при помощи абразивной губки. • НЕ мойте термометр в посудомоечной машине и не погружайте его в воду. • Термометр НЕ пригоден для использования в микроволновой печи. • Разряженные батареи всегда следует заменять немедленно.



ПОЯСНЕНИЕ WEEE Данная маркировка означает, что в странах Европы не допускается утилизировать прибор вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы не нанести ущерба окружающей среде и здоровью населения в результате неверной утилизации отходов, прибор следует сдать на переработку, чтобы обеспечить экологичное повторное использование материальных ресурсов. Верните бывший в употреблении прибор через систему возврата и сбора отходов или свяжитесь с предприятием розничной торговли, где вы приобрели прибор. Там вы сможете сдать этот продукт для экологически безопасной переработки.



ИНСТРУКЦИИ К БАТАРЕЯМ Данный символ означает, что батареи не следует утилизировать совместно с бытовым мусором, поскольку они содержат вещества, способные нанести вред окружающей среде и здоровью. Утилизируйте батареи в специально предназначенных для этого приемных пунктах.

ГАРАНТИЯ: 15 ЛЕТ Компания ФКА Брендс, Лимитед (FKA Brands, Ltd) гарантирует отсутствие дефектов материалов и качество изготовления продукции на срок 15 лет со дня приобретения, за исключением примечаний ниже. Гарантийные обязательства не распространяются на повреждения, вызванные: неправильным использованием устройства или использованием с нарушением правил; несчастными случаями; подключением аксессуаров неодобренных изготовителем; изменениями, внесенными в изделие; а также всеми иными условиями, которые находятся вне сферы контроля компании FKA Brands, Ltd. Данная гарантия распространяется только на устройства реализованные и используемые на территории Великобритании / ЕС. Настоящая гарантия не распространяется на устройства, в которые были внесены изменения, которые бы позволили пользоваться ими в какой-либо другой стране кроме страны, для которой оно было: изготовлено, произведено, апробировано и/или авторизовано, а также на ремонт поломок изделий, вызванных такими изменениями, повреждениями или модификациями. Компания FKA Brands, Ltd. не несет ответственности за случайные, косвенные или намеренные повреждения любых типов. Для того, чтобы получить гарантийное обслуживание, отправьте изделие в сервисный центр, оплатив почтовые расходы, вместе с чеком из магазина с проставленной датой продажи (как доказательство приобретения). После получения поврежденного изделия, компания FKA Brands, Ltd. обязуется отремонтировать или заменить его в зависимости от степени повреждений, после чего возвратит вам изделие, оплатив почтовые расходы. Гарантийное обслуживание должно проводиться исключительно сервисным центром Salter. Обслуживание данного изделия, иными компаниями, кроме Salter, автоматически прекращает срок действия гарантии. Данная гарантия ни в какой мере не ущемляет Ваши законные права. Адрес и контактные данные ближайшего сервисного центра Salter, Вы можете получить перейдя по ссылке

www.salterhousewares.co.uk/servicecentres



Zakres temperatur: od -45°C do +200°C (-49°F do +392°F)

Dokładność: 0,1°C (0,1°F)

Bateria: 1 x LR44

UŻYTKOWANIE PRODUKTU Cienka końcówka sondy mierzy bieżącą temperaturę.

Termometr zawsze wyświetla bieżącą temperaturę (nie zapamiętuje odczytu).

1. Aby włączyć urządzenie, nacisnąć się w jego górnej części.
2. Delikatnie wsunąć końcówkę sondy w środek (najgrubszą część) mięsa/żywności, tak aby uniknąć kontaktu z kością, tłuszczem lub chrząstkami.
3. LCD wyświetli bieżącą temperaturę na końcówce sondy (może upłynąć kilka sekund przed osiągnięciem ostatecznej temperatury). Zawsze oczyścić przed kolejnym użyciem. Nie pozostawiać termometru w piekarniku podczas pieczenia. Nie używać termometru do podnoszenia ani obracania żywności.
4. Aby wydłużyć żywotność baterii, należy po zakończeniu użytkowania nacisnąć w celu wyłączenia urządzenia. Urządzenie automatycznie wyłączy się po 45 minutach bezczynności.

TABELE TEMPERATUR W calach informacyjnych tabela temperatur umieszczona na początku niniejszej instrukcji przedstawia zalecenia dotyczące temperatury mięsa wg USDA*. Stosowanie świeżych składników oraz bezpieczne obchodzenie się z żywnością mają bardzo duże znaczenie. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za zatrucia pokarmowe, które mogły zostać spowodowane przez żywność przygotowaną z użyciem tego produktu lub tabel temperatur.

* USDA = United States Department of Agriculture (Departament Rolnictwa Stanów Zjednoczonych), publikuje najbardziej szczegółowe zalecenia.

ODPOCZYWANIE MIĘSA Po osiągnięciu docelowej temperatury mięsa/drobieu, warto pozostawić je na minimum 3 minuty przed pocięciem lub podaniem. Wyjątkowo soczyste kawałki mięsa mogą odpoczywać dłużej.

ZMIANA JEDNOSTEK / WYMIANA BATERII

1. Zdjąć pokrywę komory baterii.
2. Aby zmienić jednostkę, należy przesunąć przełącznik na wybrane ustawienie. Włożyć nową baterię (LR44), upewniając się, że symbol + skierowany jest ku górze.
3. Zamknąć pokrywę baterii.

KONTROLKI OSTRZEGAWCZE PRODUKTU Gdy ekran ciemnieje, oznacza to, że bateria jest bliska rozładowania. Zalecamy wymianę baterii po roku lub 2 latach w celu uniknięcia korozji baterii w produkcie.

LL	HH
Poniżej -45°C (-49°F)	Powyżej 200°C (392°F)

PIELĘGNACJA PRODUKTU I OSTRZEŻENIA NIE WOLNO umieszczać termometru wewnątrz piekarnika ani grilla. • Do przenoszenia sondy trzeba używać rękawic odpornych na działanie ciepła. UWAGA – GORĄCE POWIERZCHNIE! • Nie zanurzać termometru w zimnej wodzie po wyjęciu go z gorącego jedzenia. • Czyścić wyłącznie wilgotną szmatką. Smar lub inne zabrudzenia trudne do usunięcia można usuwać z metalowych części szorstką stroną gąbki. • Nie wolno zanurzać w wodzie ani myć w zmywarce. • Termometr NIE jest przeznaczony do użytku w kuchence mikrofalowej. • Trzeba zawsze niezwłocznie wyjmować zużyte baterie.

 **OBJAŚNIENIE WEEE** Ten znak wskazuje, że na obszarze UE przyrządu nie wolno pozbywać się wyrzucając do śmieci domowych. Aby chronić środowisko i zdrowie, którym zagraża nieodpowiednia utylizacja odpadów, przyrząd należy recyklingowi, aby umożliwić odzysk materiałów, z których został wykonany. Aby dokonać zwrotu zużytego przyrządu, należy skorzystać z programów zwrotu i odbioru lub skontaktować punkt zakupu urządzenia. Produkt zostanie odebrany do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

 **DYREKTYWA DOT. BATERII** Ten symbol oznacza, że baterii nie można wyrzucać wraz z odpadami domowymi, ponieważ baterie zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska oraz zdrowia. Baterie należy dostarczyć do wyznaczonych punktów zbiórki.

15 LAT GWARANCJI FKA Brands Ltd gwarantuje, że ten produkt będzie pozbawiony defektów wynikających z wad materiału i wykonania przez okres 15 lat od daty zakupu, z wyłączeniem przypadków opisanych poniżej. Niniejsza gwarancja na produkty FKA Brands Ltd nie obejmuje uszkodzenia spowodowanego przez niewłaściwe lub niezgodne z przeznaczeniem używanie, wypadki, podłączenie niezatwierdzonego akcesorium, modyfikację produktu lub jakiegokolwiek inne warunki pozostające poza kontrolą FKA Brands Ltd. Niniejsza gwarancja ma zastosowanie wyłącznie do produktów zakupionych i używanych w Wielkiej Brytanii / UE. Produkt wymagający modyfikacji lub adaptacji w celu umożliwienia jego działania w jakimkolwiek kraju innym niż kraj, dla którego został zaprojektowany, wyprodukowany, zatwierdzony i/lub autoryzowany, ani naprawa produktów uszkodzonych w wyniku tych modyfikacji nie są objęte niniejszą gwarancją. Firma FKA Brands Ltd nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody uboczne, wynikowe czy szczególne. Aby skorzystać z naprawy gwarancyjnej, należy zwrócić produkt, opłacając dostawę do lokalnego centrum naprawy wraz z paragonem z datą (jako dowodem zakupu). Po otrzymaniu produktu FKA Brands Ltd naprawi go lub wymieni, odpowiednio do przypadku, i zwróci, opłacając dostawę. Naprawy gwarancyjne muszą być dokonywane wyłącznie przez centrum naprawy Salter. Naprawianie tego

produktu przez jakikolwiek inny podmiot poza centrum naprawy Salter powoduje unieważnienie gwarancji. Niniejsza gwarancja nie narusza Państwa uprawnień ustawowych. Lokalne centrum naprawy Salter można znaleźć na stronie internetowej www.salterhousewares.co.uk/servicecentres

SK

Teplotný rozsah: -45 °C až 200 °C (-49 °F až 392 °F)

Rozlíšenie: 0,1 °C (0,1 °F)

Batéria: 1 x LR44

POUŽÍVANIE PRODUKTU Ttenký hrot sondy meria aktuálnu teplotu. Teplomér vždy zobrazuje aktuálnu teplotu (pri odpočte sa nezamýka).

1. Produkt zapnete stlačením tlačidla  na jeho hornej strane.
2. Hrot sondy jemne zasuniete do stredu (najhrubšej časti) mäsa/jedla. Dbajte však, aby nebol v kontakte s kosťou, tukom alebo chrupavkou.
3. Displej LCD zobrazí aktuálnu teplotu na konci sondy (dosiahnutie konečnej teploty trvá niekoľko sekúnd). Teplomér pred každým použitím vyčistíte. Nenechávajte ho v rúre počas pečenia. Nepoužívajte ho na zdvíhanie alebo obracanie pripravovaného jedla.
4. Životnosť batérie predĺžite vypnutím tlačidla  po použití produktu. Teplomér sa automaticky vypne po 45 minútach nečinnosti.

TABUĽKY TEPLÔT Na prednej strane tejto brožúrky je uvedená tabuľka teplôt s odporúčanými hodnotami pre prípravu mäsa podľa USDA*. Veľmi dôležité je používanie čerstvých potravín a bezpečný spôsob ich spracovania. Výrobca teplomera nenesie žiadnu zodpovednosť za ochorenia spôsobené potravinami, ktoré by mohlo spôsobiť jedlo pripravené s použitím teplomera alebo na základe uvedených tabuliek.

* USDA = Ministerstvo poľnohospodárstva USA, v súčasnosti zverejňuje najpodrobnejšie odporúčania.

OPEKANIE MÄSA Keď mäso dosiahne konečnú teplotu, nechajte ho minimálne 3 minúty opekať a až potom ho naporcujte a podávajte. Ak chcete naozaj šťavnaté mäso, môžete ho opekať dlhšie.

PREPÍNANIE JEDNOTIEK / VÝMENA BATÉRIE

1. Odstráňte kryt batérie.
2. Jednotku zmeníte prepnutím prepínača do požadovanej polohy / Vložte novú batériu (LR44) a dbajte pritom, aby symbol „+“ smeroval nahor.
3. Zložte kryt batérie.

VAROVNÉ INDIKÁTORY Znížený jas LCD = slabá batéria. Kvôli zabráneniu korózie produktu vytečenou batériou ju odporúčame vymeniť po 1 až 2 rokoch.

LL	HH
menej než -45 °C (-49 °F)	viac ako 200 °C (392 °F)

STAROSTLIVOSŤ A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA Teplomér NEVKLADAJTE do rúry alebo grilu • Pri manipulácii so sondou teplomera vždy používajte rukavicu odolnú voči vysokým teplotám. **POZOR NA HORÚCI POVRCH!** • Po vytiahnutí teplomera z jedla ho **NENAMOČTE** do studenej vody. • Vyčistíte ho vlhkou handričkou. Tuk a iné nepoddajné škvryny z kovových častí môžete odstrániť hubkou na umývanie riadu. • **NEUMÝVAJTE** v umývačke riadu, ani ho neponorte do vody. • Teplomér **NIE JE VHODNÝ** na použitie v mikrovlnnej rúre. • Vybité batérie ihneď vyberte.



WEEE POPIS Tento symbol znamená, že výrobok by sa v rámci celej EU nemá vyhadzovať do domáceho odpadu. Aby nedošlo k možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu zdravia v dôsledku nekontrolovaného odpadu, je potrebné pristupovať k recyklovaniu zodpovedne a propagovať tak opätovné použitie zdrojových materiálov. Ak chcete výrobok vrátiť, postupujte podľa systému na vrátenie a zber alebo kontaktujte predajcu, kde ste výrobok kúpili. Výrobok od vás prevezmú a bezpečne ho recyklujú.



POKYNY OHLADNE BATÉRIE Tento znak znamená, že batérie sa nesmú likvidovať spolu s domácom odpadom, pretože obsahujú látky, ktoré môžu znečistiť životné prostredie alebo poškodiť zdravie. Batérie likvidujte v strediskách určených pre zber odpadu.

15-ROČNÁ ZÁRUKA Spoločnosť FKA Brands Ltd poskytuje na tento výrobok záruku za chyby materiálu a spracovania po dobu 15 rokov od dátumu zakúpenia, okrem nižšie uvedených výnimiek. Záruka spoločnosti FKA Brands Ltd na tento výrobok sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnym použitím či zneužitím výrobku, nehodou, pripojením neschváleného príslušenstva, pozmenením výrobku alebo akýmkoľvek inými okolnosťami, na ktoré spoločnosť HoMedics nemá vplyv. Táto záruka platí len vtedy, ak bol výrobok kúpený a používaný v Spojenom kráľovstve alebo v EÚ. Táto záruka sa netýka výrobku, ktorý vyžaduje úpravy alebo prispôbenie na účely uvedenia do prevádzky v inej krajine, ako je krajina, pre ktorú bol navrhnutý, vyrobený, schválený alebo autorizovaný, ani na opravy výrobkov poškodených uvedenými úpravami. Spoločnosť FKA Brands Ltd nezodpovedá za žiadne náhodné, následné alebo osobitné škody. Ak potrebujete záručný servis výrobku, vráťte ho bez zaplatenia poštovného spolu s potvrdením o nákupe s dátumom nákupu do miestneho servisného strediska. Po prevzatí výrobku ho spoločnosť FKA Brands Ltd podľa okolností buď opraví, alebo vymení a doručí vám ho s bezplatným poštovným. Záruku možno uplatniť iba prostredníctvom servisného strediska spoločnosti Salter. Vykonanie servisnej opravy tohto výrobku iným subjektom ako servisným strediskom Salter bude mať za následok neplatnosť záruky. Táto záruka neovplyvňuje vaše zákonné práva. Lokálne servisné stredisko Salter nájdete na stránke www.salterhousewares.co.uk/servicecentres





FKA Brands Ltd

Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, UK

Customer Support: +44(0) 1732 360783

support@salterhousewares.co.uk

HoMedics Australia Pty Ltd, 14 Kingsley Close, Rowville, VIC 3178, Australia

Customer Support: 03-8756-6500

cservice@homedics.com.au